

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

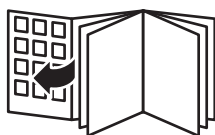
HP6542

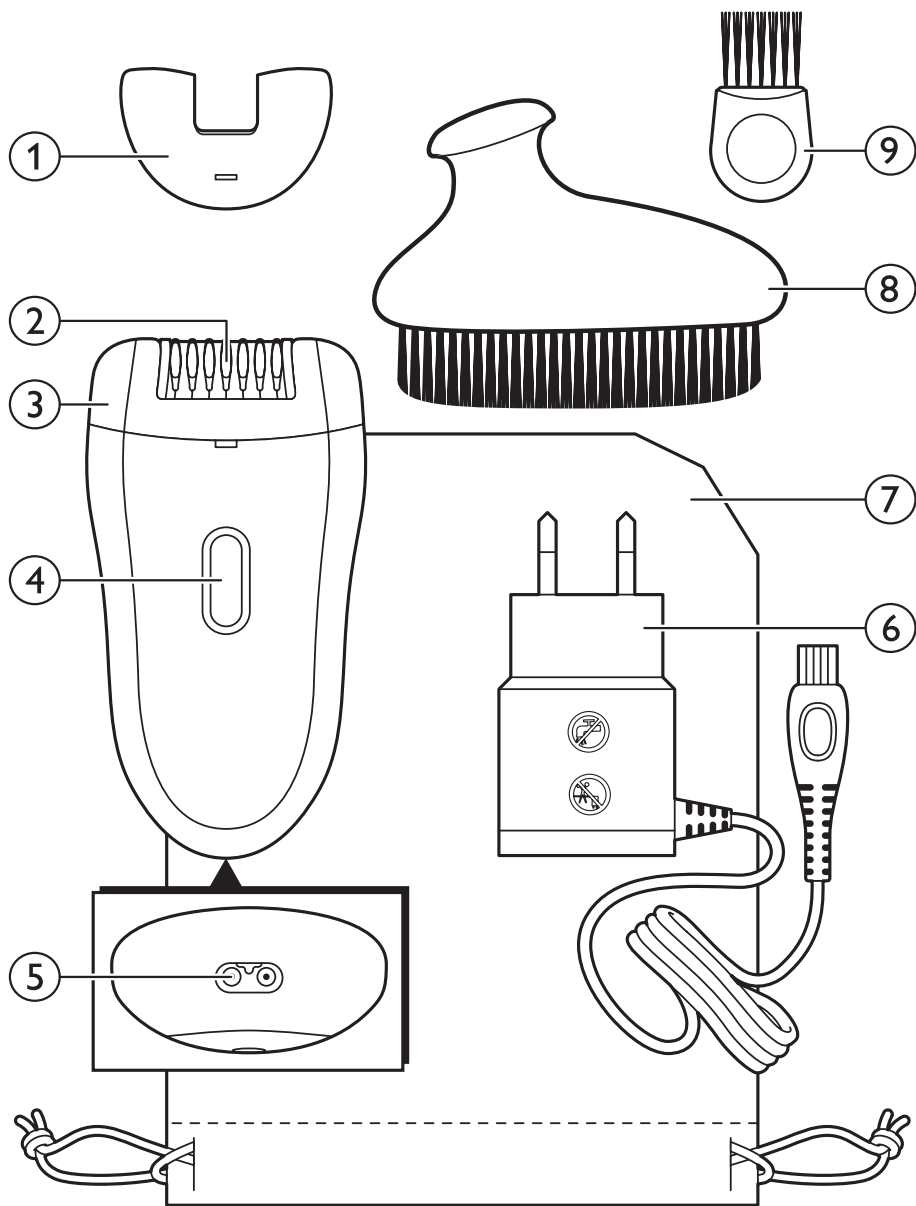
Question?  
Contact  
Philips



## User manual

# PHILIPS









|                   |           |
|-------------------|-----------|
| <b>ENGLISH</b>    | <b>6</b>  |
| <b>DANSK</b>      | <b>12</b> |
| <b>DEUTSCH</b>    | <b>18</b> |
| <b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>   | <b>25</b> |
| <b>ESPAÑOL</b>    | <b>32</b> |
| <b>SUOMI</b>      | <b>38</b> |
| <b>FRANÇAIS</b>   | <b>44</b> |
| <b>ITALIANO</b>   | <b>50</b> |
| <b>NEDERLANDS</b> | <b>56</b> |
| <b>NORSK</b>      | <b>62</b> |
| <b>PORTUGUÊS</b>  | <b>68</b> |
| <b>SVENSKA</b>    | <b>74</b> |
| <b>TÜRKÇE</b>     | <b>80</b> |

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

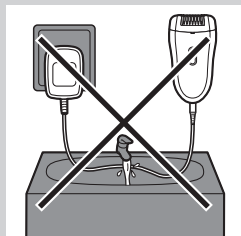
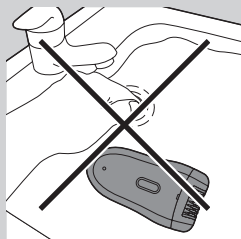
- 1 Sensitive area cap
- 2 Epilating discs
- 3 Epilating head
- 4 On/off button
  - press once for speed II
  - press twice for speed I
  - press three times to switch off
- 5 Socket for small plug
- 6 Adapter
- 7 Storage pouch
- 8 Exfoliation brush
- 9 Cleaning brush

## Important

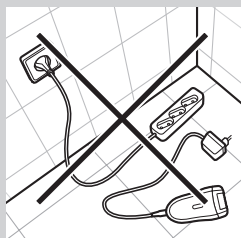
Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water.



- Do not use the appliance in the bath or in the shower.



- If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord.

### Warning

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not insert metal-containing material into the socket for the appliance plug to avoid short circuiting.

### Caution

- This appliance is only intended for removing women's body hair on areas below the neck: underarms, bikini line and legs. Do not use it for any other purpose.
- To prevent damage and injuries, keep **operating** appliances (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance and exfoliation brush on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- For hygienic reasons, the appliance and exfoliation brush should only be used by one person.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not use the epilating head, the attachment or the exfoliation brush if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 10°C and 30°C.
- Maximum noise level: Lc= 76 dB(A)

### Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### General



- This symbol means that it is not allowed to use this appliance in a bath or shower.
- The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.

## Using the appliance

*Note: This appliance cannot be used cordlessly. You can only use it in combination with the adapter supplied.*

### Epilating tips

- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not apply any cream to your skin before you start to epilate.
- We advise you to epilate before you go to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- Epilation is easier and more comfortable when the hairs have a length of 3-4mm. If the hairs are longer; we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks.

### Epilating

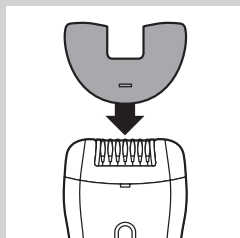
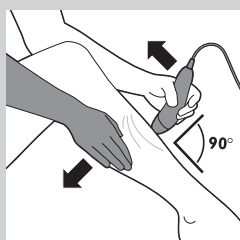
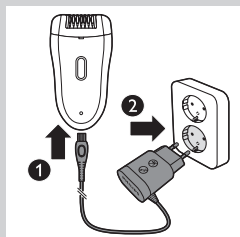
*Note: To epilate the underarms or bikini line, use the sensitive area cap that reduces the number of active epilating discs.*

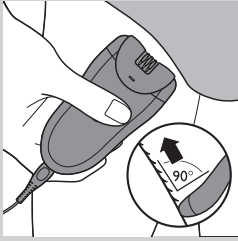
- 1** Insert the small plug into the socket in the bottom of the appliance (1) and put the adapter in the wall socket (2).
- 2** Press the on/off button once to switch on the appliance.
  - ▶ The appliance starts to operate at speed II, which is the most efficient speed for epilating.

*Note: If you want to use speed I, press the on/off button a second time. Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.*

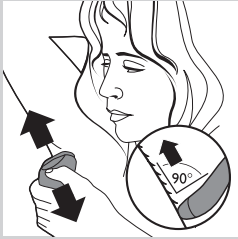
- 3** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance.

- 4** Put the sensitive area cap on the epilating head.





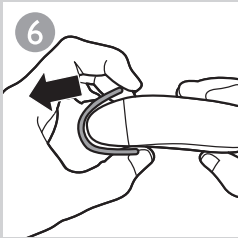
- Epilate your bikini line as shown in the figure.



- Epilate your underarms as shown in the figure.

**5** Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth while pressing it lightly.

**6** Press the on/off button a third time to switch off the appliance.

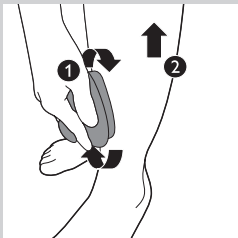


**7** Pull the sensitive area cap off the epilating head.

*Tip: To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately or a few hours after epilation.*

*Tip: After epilation, use a gentle deodorant without alcohol or a special deodorising cream for epilated underarms.*

## Using the exfoliation brush



- You can use the exfoliation brush dry or wet to remove dead skin cells gently and thoroughly. Make gentle circular movements with the exfoliation brush for a soft exfoliating effect. This helps to prevent ingrown hairs and gives you smooth, soft and fresh-looking skin.
- Brush your skin with the exfoliation brush one day before and two days after epilating. After this, use it 2-3 times a week. Scrub your legs with gentle, circular movements, starting at the ankles.

*Note: When you use the exfoliation brush on dry skin, do not use exfoliating creams, gels or foams.*

*Tip: To prevent dry skin in general, moisturise your skin daily with your preferred moisturising cream.*

Do not use the exfoliation brush immediately after epilation, as this may intensify possible skin irritation caused by the epilator.

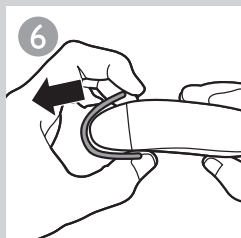
## Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

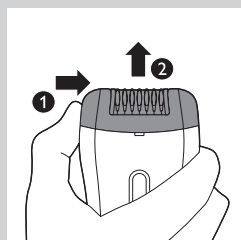
Always keep the appliance and the adapter dry. Never rinse them under the tap or immerse them in water.

If necessary, clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.

### Cleaning the appliance

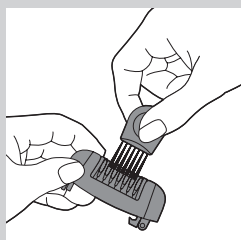


- 1** Switch off and unplug the appliance.
- 2** Pull the sensitive area cap off the epilating head.



- 3** Push the epilating head to the right (1) and remove it from the appliance (2).

*Note: Never try to detach the epilating discs from the epilating head.*



- 4** Remove loose hairs with the cleaning brush.
- 5** Rinse all parts (except the appliance and the adapter) under the tap and shake excess water off.

*Note: Make sure all parts are completely dry before you reassemble the appliance.*

## Cleaning the exfoliation brush

- 1 Rinse the exfoliation brush under the tap, if necessary with some soap or shower gel, and let it dry before you store it.

## Replacement

If you need to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



## Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generel beskrivelse (fig. 1)

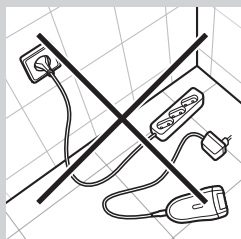
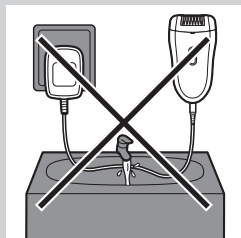
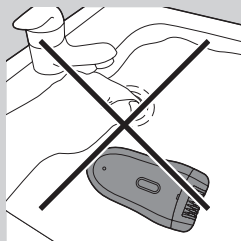
- 1 Præcisionskappe til sensitive områder
- 2 Pincetskiver
- 3 Epilatorhoved
- 4 On/off-knap
  - tryk en gang for hastighed II
  - tryk to gange for hastighed I
  - tryk tre gange for at slukke
- 5 Lille strømskik
- 6 Adapter
- 7 Opbevaringsetui
- 8 Eksfolieringsbørste
- 9 Rensebørste

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Både apparat og adapter skal holdes tørre.
- Brug ikke apparatet nær eller over en håndvask eller et badekar med vand.
- Brug ikke apparatet i badet eller under bruseren.



- Hvis du bruger apparatet på badeværelset, må du ikke bruge en forlængerledning.

### Advarsel

- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.



- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Brug kun apparatet sammen med den medfølgende adapter.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Sæt ikke metalholdige materialer i stikkontakten til apparatstikket for at undgå kortslutning.

### Forsigtig

- Dette apparat er kun beregnet til fjernelse af kvinders kropsbehåring fra halsen og nedefter: Armhuler; bikinilinjé og ben. Anvend det ikke til andre formål.
- For at undgå skader og uheld skal apparaterne (med og uden tilbehør) altid holdes i sikker afstand fra hovedhår; øjenbryn; øjenvipper; tøj, snore, ledninger; børster o.lign., **når det er tændt.**
- Brug ikke apparatet og eksfolieringsbørsten på irriteret hud eller områder med åreknuder; udslet; knopper; modermærker (med hår) eller sår uden at konsultere din læge først.
- Personer med svækket immunforsvar eller personer, der lider af diabetes mellitus, hæmofili eller nedsat immunforsvar, skal altid konsultere lægen først.
- Af hygiejniske årsager bør apparatet og eksfolieringsbørsten kun anvendes af én person.
- Huden bliver måske lidt rød og irriteret de første par gange epilatoren anvendes. Dette er helt normalt og vil hurtigt forsvinde. Efterhånden som huden vænner sig til behandlingen, bliver den mindre irriteret, og de hår, der gror ud igen, vil være blødere og tyndere. Hvis en eventuel hudirritation ikke er forsvundet efter 3 dage, bør du kontakte lægen.
- Brug ikke epilatorhovedet, tilbehøret eller eksfolieringsbørsten, hvis de er beskadigede eller i stykker; da du i givet fald kan komme til skade.
- Apparatet skal opbevares ved temperaturer mellem 10°C og 30°C.
- Maks. støjniveau: Lc = 76 dB (A)

### Overholdelse af standarder

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

### Generelt



- Dette symbol betyder, at man ikke må bruge dette apparat i et badekar eller under en bruser.
- Adapteren er udstyret med automatisk spændingstilpasning til netspændinger mellem 100 og 240 volt.

## Sådan bruges apparatet

*Bemærk: Dette apparat kan ikke bruges uden ledning. Du kan kun bruge det sammen med den medfølgende adapter.*

### Tip til epilering

- Det er nemmest at bruge epilatoren lige efter et kar- eller brusebad, men huden skal være helt tør; inden du starter.
- Sørg for, at huden er ren, helt tør og fri for fedt. Påfør ikke nogen creme på huden før epileringen.
- Vi anbefaler, at du bruger epilatoren, før du går i seng om aftenen, da hudirritation for det meste forsvinder i løbet af natten.
- Epilering er nemmere og mere behagelig, når hårene har en længde på 3 - 4 mm. Hvis hårene er længere, anbefaler vi, at du barberer benene først og venter 1 eller 2 uger, før du epilerer de kortere hår, som gror frem.

### Epilering

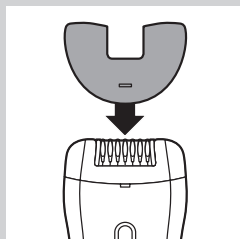
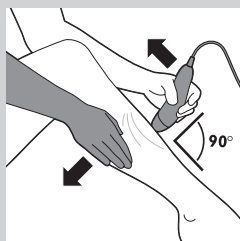
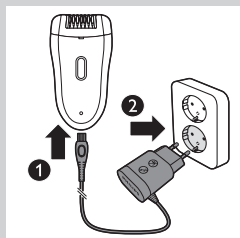
*Bemærk: Hvis du vil epilere under armene eller ved bikinilinen, skal du bruge præcisionskappen til følsomme områder, der reducerer antallet af aktive epilatorskiver.*

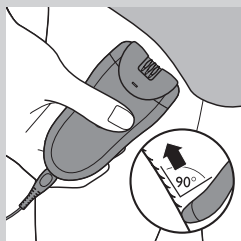
- 1** Sæt det lille stik i stikket i bunden af apparatet (1), og sæt adapteren i stikkontakten (2).
- 2** Tryk en gang på on/off-knappen for at tænde for apparatet.  
 ▶ Apparatet starter med hastighed II, som er den mest effektive hastighed til epilering.

*Bemærk: Hvis du vil bruge hastighed I, skal du trykke på on/off-knappen igen. Hastighed I er velegnet til områder med mindre hårvækst, til svært tilgængelige områder og til områder, hvor der er knogler lige under huden, f.eks. knæ og ankler.*

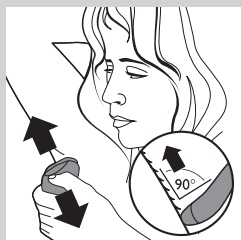
- 3** Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene rejser sig. Placer epilatorhovedet i en vinkel på 90° på huden med on/off-knappen i den retning, som apparatet skal bevæges i.

- 4** Sæt præcisionskappen til følsomme områder på epileringshovedet.





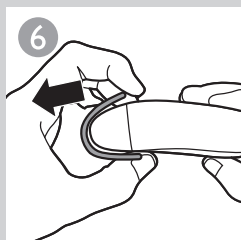
- Epiler bikinilinen som vist på tegningen.



- Epilér armhulerne som vist på illustrationen.

**5** Bevæg apparatet langsomt hen over huden med et ganske let tryk imod hårenes vækstretning.

**6** Tryk en gang til på on/off-knappen for at slukke for apparatet.



**7** Træk præcisionskappen til følsomme områder af epileringshovedet.

*Tip: Vi anbefaler, at du med det samme eller inden for et par timer efter epileringen smører huden med fugtighedscreme. Det hjælper huden til at slappe af.*

*Tip: Efter epilering skal du bruge en mild deodorant uden alkohol eller en speciel deodorantcreme til epilerede armhuler.*

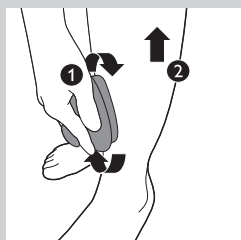
### Brug af eksfolieringsbørsten

- Du kan bruge en tør eller fugtig eksfolieringsbørste til blidt og grundigt at fjerne døde hudceller. Lav lette, cirkulære bevægelser med eksfolieringsbørsten for at få en blød eksfolieringseffekt. Det hjælper med til at forhindre indgroede hår og giver dig en lækker, blød og frisk hud.
- Børst din hud med eksfolieringsbørsten en dag før og to dage efter epileringen. Brug den derefter 2-3 gange om ugen. Skub dine ben med blide, cirkulære bevægelser. Start ved anklerne.

**Bemærk:** Når du bruger eksfolieringsbørsten på tør hud, må du ikke bruge eksfolieringscremer, -geler eller -skum.

*Tip: Generelt skal du fugte din hud dagligt med din foretrukne fugtighedscreme, for at undgå at du får tør hud.*

Brug ikke eksfolieringsbørsten med det samme efter epilering, da det kan forstærke mulige hudirritationer forårsaget af epilatoren.

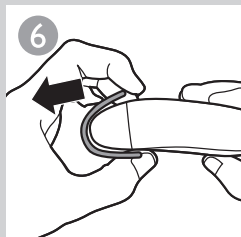


**Rengøring og vedligeholdelse**

Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

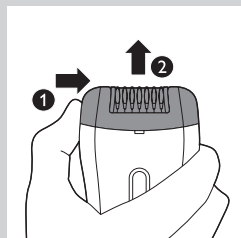
Hold altid apparatet og adapteren tørre. Skyl dem aldrig under vandhanen, og læg dem aldrig i vand.

Rengør om nødvendigt adapteren med rensbørsten eller en tør klud.

**Rengøring af apparatet**

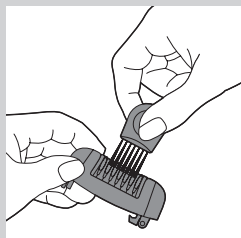
**1** Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

**2** Træk præcisionskappen til følsomme områder af epileringshovedet.



**3** Skub epilatorhovedet til højre (1), og fjern det fra apparatet (2).

*Bemærk: Prøv aldrig at fjerne pincetskiverne fra epilatorhovedet.*



**4** Fjern løse hår med rensbørsten.

**5** Skyl alle dele (undtagen apparatet og adapteren) under vandhanen, og ryst overskydende vand af.

*Bemærk: Sørg for, at alle delene er helt tørre, før du samler apparatet igen.*

## Rengøring af eksfolieringsbørsten

- 1 Skyl eksfolieringsbørsten under vandhanen, evt. med lidt sæbe, og lad den tørre, før du gemmer den væk.

## Udskiftning

Hvis du får brug for en reservedel eller ønsker at købe en ekstra del, kan du besøge din Philips-forhandler eller besøge [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Hvis du har problemer med at få fat i reservedele, skal du kontakte dit lokale Philips Kundecenter:

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.



## Reklamationsret og service

Hvis du har brug for hjælp eller oplysninger, eller hvis der opstår et problem, skal du besøge Philips' websted på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i vedlagte "worldwide guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

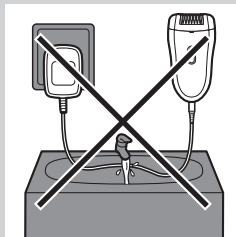
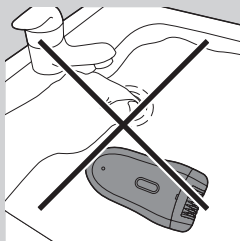
- 1 Aufsatz für empfindliche Körperzonen
- 2 Epilierpinzetten
- 3 Epilierkopf
- 4 Ein-/Ausschalter
  - Einmal drücken für Geschwindigkeit II
  - Zweimal drücken für Geschwindigkeit I
  - Dreimal drücken zum Ausschalten
- 5 Buchse für Gerätestecker
- 6 Adapter
- 7 Aufbewahrungstasche
- 8 Peeling-Bürste
- 9 Reinigungsbürste

## Wichtig

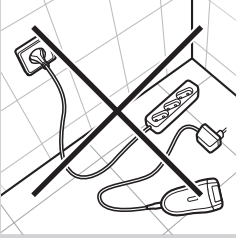
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Gerät und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von bzw. über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder einer Badewanne.



- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.



- Bei der Nutzung des Geräts im Badezimmer sollten Sie kein Verlängerungskabel verwenden.

### Warnhinweis

- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.
- Zur Vermeidung eines Kurzschlusses stecken Sie kein metallhaltiges Material in die Buchse für den Gerätestecker.

### Achtung

- Dieses Gerät ist nur für die Entfernung von weiblichem Körperhaar an Hautpartien unterhalb des Halses vorgesehen: Achselhöhlen, Bikinizone und Beine. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Halten Sie das **eingeschaltete** Gerät (mit oder ohne Aufsatz) fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw., um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Bei Hautreizungen, Krampfadern, Pickeln, Ausschlag, Entzündungen, (behaarten) Muttermalen oder Wunden sollten Sie den Epilierer und die Peeling-Bürste nicht verwenden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren.
- Gleiches gilt für Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, Hämophilie und Immunschwäche.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät und die Peeling-Bürste nur von einer Person verwendet werden.
- Nach den ersten Anwendungen kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren. Dies ist völlig normal und sollte sich bald legen, sobald Sie sich an das Epilieren gewöhnt haben und die nachwachsenden Haare feiner und weicher werden. Sollte die Hautirritation nicht innerhalb von 3 Tagen wieder abklingen, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Epilierkopf, den Aufsatz und die Peeling-Bürste nicht, wenn diese beschädigt oder defekt sind.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C.
- Maximaler Geräuschpegel:  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Normerfüllung

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

## Allgemeines



- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne oder Dusche verwendet werden darf.
- Der Adapter hat eine automatische Spannungsanpassung und eignet sich für Netzspannungen von 100 bis 240 Volt.

## Das Gerät benutzen

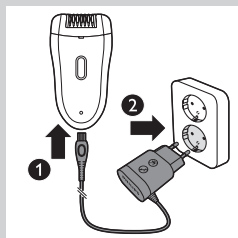
*Hinweis: Dieses Gerät kann nicht kabellos betrieben werden. Sie können es nur mit dem mitgelieferten Adapter verwenden.*

### Tipps zum Epilieren

- Das Epilieren ist nach einem Dusch- oder Vollbad am leichtesten. Achten Sie darauf, dass Ihre Haut vor der Anwendung vollständig trocken ist.
- Ihre Haut sollte sauber, fettfrei und absolut trocken sein, wenn Sie das Gerät benutzen. Tragen Sie vor dem Epilieren keine Creme oder Lotion auf.
- Wir empfehlen das Epilieren vor dem Schlafengehen, da Hautreizungen in der Regel über Nacht abklingen.
- Am angenehmsten und gründlichsten wird die Epilation, wenn die Haare 3 bis 4 mm lang sind. Wenn die Haare länger sind, empfehlen wir, dass Sie zunächst rasieren und anschließend nach 1 bis 2 Wochen die nachgewachsenen kürzeren Haare epilieren.

## Epilieren

*Hinweis: Um die Achseln oder die Bikinizone zu epilieren, verwenden Sie die Kappe für empfindliche Stellen, die die Anzahl der wirksamen Pinzetten reduziert.*



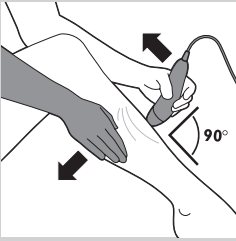
**1** Stecken Sie den kleinen Stecker in die Steckdose an der Geräteunterseite (1) und stecken Sie den Adapter in eine Wandsteckdose (2).

**2** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um das Gerät einzuschalten.

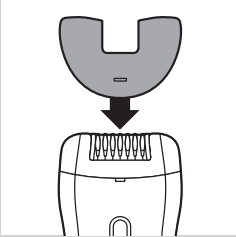
Das Gerät fängt an, mit Geschwindigkeitsstufe II zu arbeiten, die am effektivsten für die Epilation ist.

*Hinweis: Wenn Sie die Geschwindigkeitsstufe I verwenden möchten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ein zweites Mal. Die Geschwindigkeitsstufe I eignet sich für Hautpartien mit geringer Behaarung, für schwer erreichbare Zonen und für Hautpartien direkt über Knochen, z. B. Knie und Knöchel.*

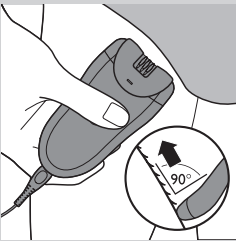




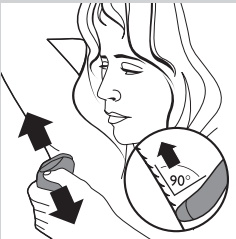
- 3** Straffen Sie die Haut mit der freien Hand, damit sich die Haare aufrichten. Setzen Sie den Epilierkopf im 90° Winkel auf die Haut auf, sodass der Ein-/Ausschalter in die Richtung zeigt, in der Sie das Gerät bewegen.



- 4** Setzen Sie den Aufsatz für empfindliche Körperzonen auf den Epilierkopf.



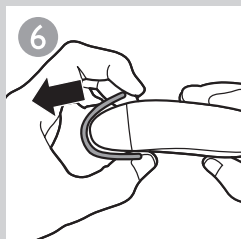
- Epilieren Sie die Bikinizone wie in der Abbildung dargestellt.



- Epilieren Sie die Achselhöhlen wie in der Abbildung dargestellt.

- 5** Führen Sie das Gerät langsam und mit leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut.

- 6** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ein drittes Mal, um das Gerät auszuschalten.



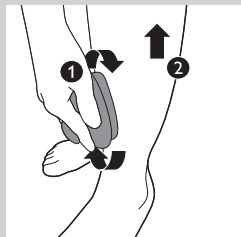
- 7** Ziehen Sie den Aufsatz für empfindliche Körperzonen vom Epilierkopf ab.

*Tipp:* Damit sich die Haut beruhigt, sollten Sie sofort oder ein paar Stunden nach dem Epilieren eine Feuchtigkeitscreme auftragen.

*Tipp:* Verwenden Sie nach dem Epilieren ein mildes alkoholfreies Deodorant oder eine deodorierende Creme speziell für epilierte Achselhöhlen.

### Die Peeling-Bürste verwenden

- Sie können die Peeling-Bürste trocken oder nass verwenden, um abgestorbene Hautschuppen sanft und gründlich zu entfernen. Durch kreisende Bewegungen mit der Peeling-Bürste erreichen Sie einen sanften Peeling-Effekt. Damit verhindern Sie, dass Härchen in die Haut einwachsen, und Sie erhalten eine glatte, weiche und frisch aussehende Haut.
- Wenden Sie die Peeling-Bürste einen Tag vor und zwei Tage nach dem Epilieren an, danach 2 bis 3 Mal pro Woche. Beginnen Sie an den Knöcheln, und bürsten Sie Ihre Beine mit sanften, kreisenden Bewegungen.



*Hinweis:* Wenn Sie die Peeling-Bürste auf trockener Haut anwenden, sollten Sie weder Peeling-Creme, Gel oder Schaum benutzen.

*Tipp:* Um allgemein trockene Haut zu verhindern, verwenden Sie täglich Ihre bevorzugte Feuchtigkeitscreme.

Verwenden Sie die Peeling-Bürste nicht sofort nach der Epilation, da dies mögliche Hautirritationen durch den Epilierer verstärken könnte.

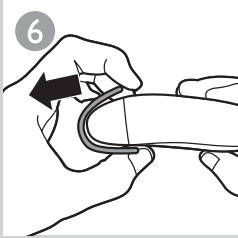
### Reinigung und Wartung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Halten Sie Gerät und Adapter immer trocken. Spülen Sie sie nie unter fließendem Wasser ab, und tauchen Sie sie niemals in Wasser.

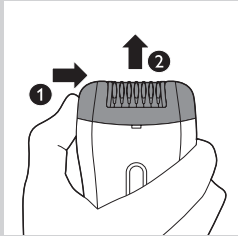
Bei Bedarf reinigen Sie den Adapter mit der Reinigungsbürste oder einem trockenen Tuch.

## Das Gerät reinigen



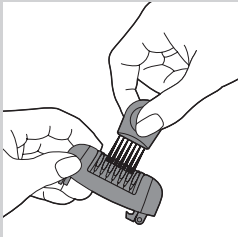
**1** Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

**2** Ziehen Sie den Aufsatz für empfindliche Körperzonen vom Epilierkopf ab.



**3** Drücken Sie den Epilierkopf nach rechts (1), und entfernen Sie ihn vom Gerät (2).

*Hinweis: Versuchen Sie nicht, die Epilierpinzetten vom Epilierkopf abzunehmen.*



**4** Entfernen Sie lose Haare mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.

**5** Spülen Sie alle Teile (außer dem Gerät und dem Adapter) unter fließendem Wasser ab, und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

*Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.*

## Die Peeling-Bürste reinigen

**1** Spülen Sie die Peeling-Bürste unter fließendem Wasser ab, gegebenenfalls mit etwas Seife oder Duschgel, und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wegpacken.

**Ersatz**

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Wenn Sie Probleme haben, die Teile zu beschaffen, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

**Umwelt**

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.

**Garantie und Kundendienst**

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

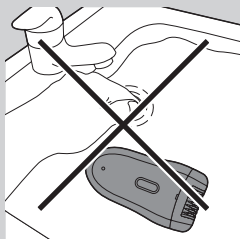
## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- 1 Κάλυμμα ευαίσθητης περιοχής
- 2 Δίσκοι αποτρίχωσης
- 3 Αποτριχωτική κεφαλή
- 4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
  - πιέστε μία φορά για την ταχύτητα II
  - πιέστε δύο φορές για την ταχύτητα I
  - πιέστε τρεις φορές για απενεργοποίηση
- 5 Υποδοχή για μικρό βύσμα
- 6 Μετασχηματιστής
- 7 Θήκη αποθήκευσης
- 8 Βουρτσάκι απολέπισης
- 9 Βουρτσάκι καθαρισμού

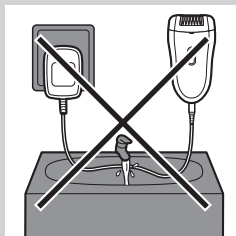
## Σημαντικό



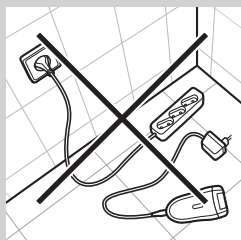
Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

### Κίνδυνος

- Διατηρείτε τη συσκευή και τον μετασχηματιστή στεγνά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή πάνω από νιπτήρα ή μπανιέρα που περιέχει νερό.



- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα ή στο ντους.



- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

### Προειδοποίηση

- Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν την χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον μετασχηματιστή που παρέχεται.
- Το τροφοδοτικό περιέχει μετασχηματιστή. Μην κόψετε το βύσμα του τροφοδοτικού για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτή η διαδικασία ενέχει κινδύνους.
- Μην εισαγάγετε υλικά που περιέχουν μέταλλα στην πρίζα που αντιστοιχεί στο βύσμα της συσκευής, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν βραχυκύκλωμα.

### Προσοχή

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για την αποτρίχωση του γυναικείου σώματος σε περιοχές κάτω από το λαιμό: στις μασχάλες, στη γραμμή του μπικίνι και στα πόδια. Μην τη χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Για να αποφύγετε βλάβες και τραυματισμούς, όταν οι συσκευές βρίσκονται **σε λειτουργία** (με ή χωρίς εξάρτημα) κρατήστε τις μακριά από μαλλιά, φρύδια, βλεφαρίδες, ρούχα, κλωστές, καλώδια, βούρτσες κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τη βούρτσα απολέπισης σε ερεθισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κισσούς, εξανθήματα, σπυράκια, κρεατοελιές (με τρίχες) ή πληγές, χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα το γιατρό σας.
- Άτομα με μειωμένη ανοσοαπόκριση ή άτομα που πάσχουν από σακχαρώδη διαβήτη, αιμοφιλία ή ανοσοανεπάρκεια θα πρέπει επίσης να συμβουλευονται πρώτα το γιατρό τους.
- Για λόγους υγιεινής, η αποτριχωτική συσκευή και το βουρτσάκι απολέπισης θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από ένα άτομο.
- Το δέρμα σας μπορεί να κοκκινίσει και να ερεθιστεί λίγο τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε την αποτριχωτική. Αυτό το φαινόμενο είναι απολύτως φυσιολογικό και εξαφανίζεται σύντομα. Καθώς χρησιμοποιείτε τη συσκευή πιο συχνά, το δέρμα σας συνηθίζει στην αποτρίχωση, οι ερεθισμοί μειώνονται και οι τρίχες ξαναβγαίνουν πιο λεπτές και πιο απαλές. Εάν ο ερεθισμός δεν εξαφανιστεί μέσα σε τρεις μέρες, σας συνιστούμε να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική κεφαλή, τα εξαρτήματα ή το βουρτσάκι απολέπισης αν έχουν υποστεί φθορά ή έχουν σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 30°C.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: Lc= 76 dB(A)

### Συμμόρφωση με πρότυπα

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν τη χρησιμοποιείτε σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

### Γενικά



- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή στο ντουζ.
- Ο μετασχηματιστής είναι εφοδιασμένος με αυτόματο επιλογή τάσης και είναι κατάλληλος για τάση που κυμαίνεται από 100 έως 240 volt.

### Χρήση της συσκευής

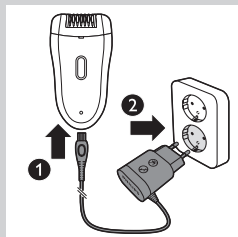
**Σημείωση:** Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο. Μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε μόνο με το μετασχηματιστή που παρέχεται.

### Συμβουλές αποτρίχωσης

- Η αποτρίχωση είναι ευκολότερη μετά από μπάνιο ή ντους. Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι εντελώς στεγνό πριν αρχίσετε την αποτρίχωση.
- Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, εντελώς στεγνό και χωρίς λιπαρότητα. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους κρέμα πριν από την αποτρίχωση.
- Σας συμβουλευόμαστε να κάνετε αποτρίχωση το βράδυ πριν κοιμηθείτε, καθώς ο ερεθισμός του δέρματος συνήθως υποχωρεί κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- Η αποτρίχωση είναι πιο εύκολη και άνετη όταν οι τρίχες έχουν μήκος 3-4 χιλ. Εάν οι τρίχες είναι πιο μακριές, σας συνιστούμε να ξυριστείτε πρώτα και να κάνετε αποτρίχωση μετά από 1 ή 2 εβδομάδες όταν οι τρίχες θα είναι πιο κοντές.

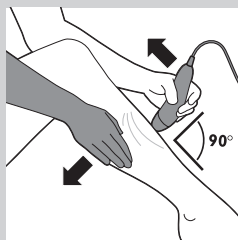
### Αποτρίχωση

**Σημείωση:** Για να αποτριχώσετε τις μασχάλες ή τη γραμμή του μπικίνι, χρησιμοποιήστε το κάλυμμα ευαίσθητης περιοχής, το οποίο μειώνει τον αριθμό των ενεργών δίσκων αποτρίχωσης.

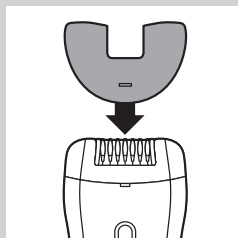


- 1** Συνδέστε το μικρό βύσμα στην κάτω πλευρά της συσκευής (1) και το μετασχηματιστή στην πρίζα (2).
  - 2** Πιέστε μία φορά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή ξεκινά να λειτουργεί στην ταχύτητα II, η οποία είναι η πιο αποτελεσματική ταχύτητα για αποτρίχωση.

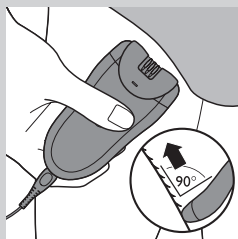
*Σημείωση:* Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την ταχύτητα I, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης άλλη μία φορά. Η ταχύτητα I είναι κατάλληλη για περιοχές με αραιή τριχοφυΐα, για δύσκολες περιοχές και για περιοχές όπου τα κόκκαλα βρίσκονται ακριβώς κάτω από το δέρμα, όπως τα γόνατα και οι αστράγαλοι.



- 3** Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας για να ανασηκωθούν οι τρίχες. Τοποθετήστε την αποτριχωτική κεφαλή σε γωνία 90° επάνω στο δέρμα, με το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στραμμένο προς την κατεύθυνση όπου επιθυμείτε να μετακινήσετε τη συσκευή.

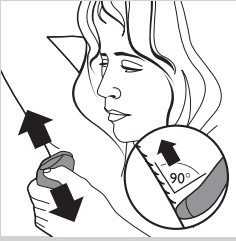


- 4** Τοποθετήστε το κάλυμμα ευαίσθητης περιοχής στην αποτριχωτική κεφαλή.



- Αποτριχώστε τη γραμμή του μπικίνι όπως φαίνεται στην εικόνα.

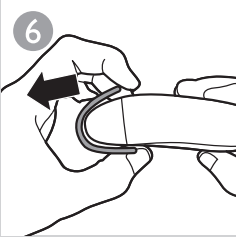




- Αποτριχώστε τις μασχάλες όπως φαίνεται στην εικόνα.

**5** Μετακινήστε τη συσκευή αργά επάνω στο δέρμα, αντίθετα από τη φορά των τριχών, πιέζοντάς την ελαφρά.

**6** Πατήστε ακόμα μία φορά το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



**7** Αποσυνδέστε το κάλυμμα ευαίσθητων περιοχών από την αποτριχωτική κεφαλή.

*Συμβουλή: Για να χαλαρώσει το δέρμα, σας συνιστούμε να το αλείψετε με ενυδατικό κρέμα αμέσως μετά την αποτρίχωση ή λίγες ώρες αργότερα.*

*Συμβουλή: Μετά την αποτρίχωση στις μασχάλες, χρησιμοποιήστε αποσμητικό χωρίς οινόπνευμα ή ειδική αποσμητική κρέμα για αποτριχωμένες μασχάλες.*

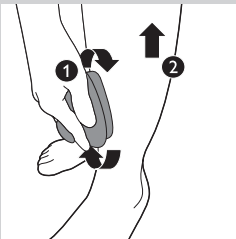
### Βουρτσάκι απολέπισης

- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι απολέπισης σε στεγνό ή υγρό δέρμα για να αφαιρείτε τα νεκρά κύτταρα απαλά και σε βάθος. Κάντε απαλές κυκλικές κινήσεις για ένα λείο αποτέλεσμα. Με αυτόν τον τρόπο, θα αποφεύγετε τις τρίχες που γυρίζουν προς τα μέσα και η επιδερμίδα σας θα είναι απαλή, λεία και φρέσκια.
- Βουρτσίζετε το δέρμα σας με το βουρτσάκι απολέπισης μία ημέρα πριν και δύο ημέρες μετά την αποτρίχωση. Στη συνέχεια, χρησιμοποιείτε το 2-3 φορές την εβδομάδα. Τρίβετε τα πόδια σας με απαλές, κυκλικές κινήσεις ξεκινώντας από τους αστραγάλους.

*Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι απολέπισης σε στεγνό δέρμα, μην χρησιμοποιείτε κρέμες, τζελ ή αφρούς απολέπισης.*

*Συμβουλή: Για να αποφύγετε γενικά το πρόβλημα ξηρότητας του δέρματος, ενυδατώνετε καθημερινά το δέρμα σας με μια ενυδατική κρέμα.*

Μην χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι απολέπισης αμέσως μετά την αποτρίχωση, καθώς μπορεί να επιδεινωθεί τυχόν ερεθισμός του δέρματος που έχει προκληθεί από την αποτριχωτική μηχανή.



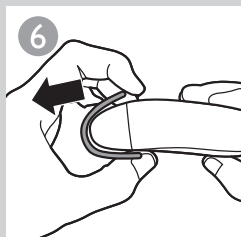
## Καθαρισμός και συντήρηση

Μην καθαρίζετε τη συσκευή με συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν.

Διατηρείτε πάντα τη συσκευή και το μετασχηματιστή στεγνά. Μην τα ξεπλένετε ποτέ με νερό βρύσης και μην τα βυθίζετε σε νερό.

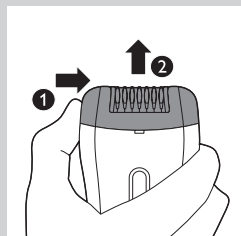
Αν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το μετασχηματιστή με το βουρτσάκι καθαρισμού ή ένα στεγνό πανί.

## Καθαρισμός της συσκευής



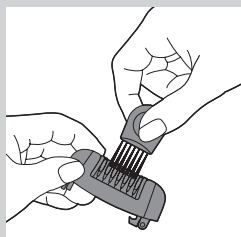
**1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε τη από την πρίζα.

**2** Αποσυνδέστε το κάλυμμα ευαίσθητων περιοχών από την αποτριχωτική κεφαλή.



**3** Πιέστε την αποτριχωτική κεφαλή προς τα δεξιά (1) και αφαιρέστε την από τη συσκευή (2).

*Σημείωση: Μην προσπαθήσετε ποτέ να βγάλετε τους δίσκους αποτρίχωσης από την αποτριχωτική κεφαλή.*



**4** Απομακρύνετε τις σκόρπιες τρίχες με το βουρτσάκι καθαρισμού.

**5** Ξεπλύνετε όλα τα εξαρτήματα (εκτός από τη συσκευή και το μετασχηματιστή) κάτω από τη βρύση και τινάζτε τα για να φύγει το νερό.

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά πριν επανασυναρμολογήσετε τη συσκευή.*

## Καθαρισμός της βούρτσας απολέπισης

**1** Ξεπλύνετε το βουρτσάκι απολέπισης με τρεχούμενο νερό, χρησιμοποιώντας λίγο σαπούνι ή αφρόλουτρο εάν είναι απαραίτητο, και αφήστε το να στεγνώσει προτού το αποθηκεύσετε.

### Αντικατάσταση

Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε κάποιο εξάρτημα ή θελήσετε να αγοράσετε κάποιο επιπλέον, απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Philips ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα στην ανεύρεση ανταλλακτικών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

### Περιβάλλον



- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

### Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειαστείτε επισκευή ή πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης. Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descripción general (fig. 1)

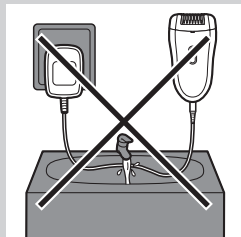
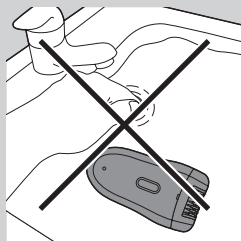
- 1 Adaptador para zonas sensibles
- 2 Discos depiladores
- 3 Cabezal depilador
- 4 Botón de encendido/apagado
  - pulse una vez para la velocidad II
  - pulse dos veces para la velocidad I
  - pulse tres veces para apagar
- 5 Toma para clavija pequeña
- 6 Adaptador de corriente
- 7 Funda de viaje
- 8 Cepillo exfoliante
- 9 Cepillo de limpieza

## Importante

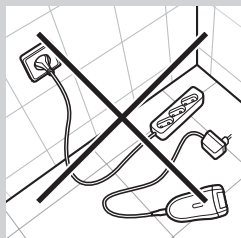
Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- Mantenga el aparato y el adaptador siempre secos.
- No utilice el aparato cerca de un lavabo o bañera con agua.



- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.



- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño no use un cable alargador.

### Advertencia

- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Utilice el aparato sólo con el adaptador que se suministra.

- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- No inserte ningún objeto metálico en la toma de la clavija del aparato para evitar que se produzca un cortocircuito.

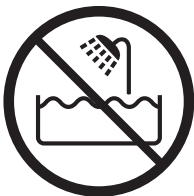
### Precaución

- Este aparato está diseñado para eliminar solamente el vello corporal de las mujeres, no el facial, en las siguientes zonas: axilas, línea del bikini y piernas. No lo utilice con otra finalidad.
- Cuando los aparatos estén **en funcionamiento** (con o sin accesorios), manténgalos alejados del pelo de la cabeza, las pestañas y las cejas, así como de ropas, hilos, cables, cepillos, etc., con el fin de evitar accidentes y deterioros.
- No utilice el aparato ni el cepillo exfoliante sobre piel irritada o venas varicosas, erupciones, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico.
- Las personas con una reducida respuesta inmunológica o personas que padezcan diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia también deben consultar antes a su médico.
- Por razones de higiene, el aparato y el cepillo exfoliante deberían ser usados únicamente por una persona.
- Las primeras veces que utilice la depiladora la piel puede enrojecerse e irritarse un poco. Este fenómeno es normal y desaparecerá pronto. A medida que vaya utilizando el aparato más a menudo, la piel se irá acostumbrando a la depilación, la irritación disminuirá y el vello que salga de nuevo será cada vez más fino y suave. Si la irritación no desaparece al cabo de tres días, le recomendamos que consulte a su médico.
- No utilice el cabezal depilador, el accesorio o el cepillo exfoliante si están dañados o rotos, ya que podrían ocasionarle lesiones.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 10 °C y 30 °C.
- Nivel de ruido máximo: Lc = 76 dB(A)

### Cumplimiento de normas

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

### General



- Este símbolo significa que no está permitido utilizar este aparato en el baño o la ducha.
- El adaptador está equipado con un selector automático de voltaje y es apto para voltajes de red entre 100 y 240 voltios.

## Uso del aparato

*Nota: Este aparato no se puede utilizar sin cable. Sólo podrá utilizarlo con el adaptador suministrado.*

### Consejos para la depilación

- La depilación resulta más fácil justo después de bañarse o ducharse. Asegúrese de que su piel esté completamente seca antes de comenzar a depilarse.
- Asegúrese de que la piel esté limpia, completamente seca y sin grasa. No utilice crema para la piel antes de comenzar a depilarse.
- Le aconsejamos que se depile por la noche antes de acostarse, ya que así cualquier posible irritación desaparecerá durante la noche.
- La depilación es más sencilla y cómoda cuando el vello tiene una longitud de 3-4 mm. Si la longitud es superior, recomendamos que lo afeite primero y depile el vello más corto cuando está volviendo a crecer después de 1 ó 2 semanas.

### Depilar

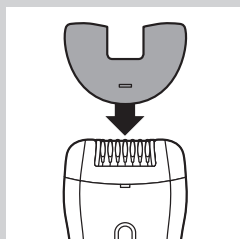
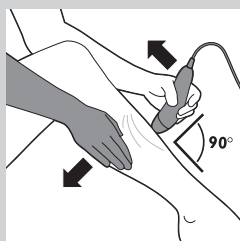
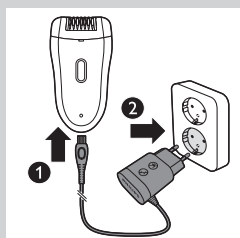
*Nota: Para depilar las axilas o la línea del bikini, utilice el adaptador para zonas sensibles que reduce el número de discos depiladores activos.*

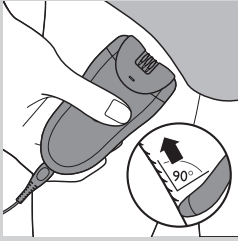
- 1** Inserte la clavija pequeña en el conector de la parte inferior del aparato (1) y conecte el adaptador a la toma de corriente (2).
- 2** Pulse el botón de encendido/apagado una vez para encender el aparato.
- El aparato comienza a funcionar a la velocidad II, que es la velocidad más eficaz para la depilación.

*Nota: Si desea utilizar la velocidad I, pulse el botón de encendido/apagado por segunda vez. La velocidad I es adecuada para zonas con poco vello, de difícil acceso y donde el hueso está justo debajo de la piel, como las rodillas y los tobillos.*

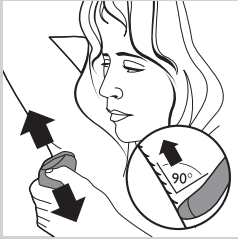
- 3** Para hacer que el vello se levante, estire la piel con su mano libre. Coloque el cabezal depilador sobre la piel formando un ángulo de 90° con el botón de encendido/apagado orientado hacia la dirección en la que va a mover el aparato.

- 4** Ponga el adaptador para zonas sensibles en el cabezal depilador.





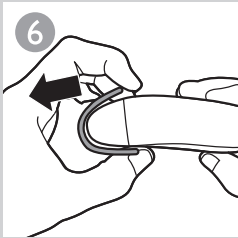
- Depile la línea del bikini como se muestra en el dibujo.



- Depile las axilas como se muestra en el dibujo.

**5** Mueva el aparato despacio sobre la piel, en dirección contraria a la del crecimiento del vello, ejerciendo una suave presión.

**6** Pulse el botón de encendido/apagado por tercera vez para apagar el aparato.



**7** Saque el adaptador para zonas sensibles del cabezal depilador.

*Consejo: Para relajar la piel, le aconsejamos aplicar una crema hidratante inmediatamente o unas horas después de la depilación.*

*Consejo: Después de la depilación, utilice un desodorante suave sin alcohol o una crema desodorante especial para axilas recién depiladas.*

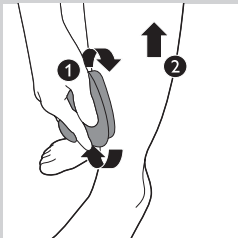
## Uso del cepillo exfoliante

- Puede utilizar el cepillo exfoliante en seco o húmedo para eliminar las células muertas de la piel de manera suave y a fondo. Haga movimientos circulares suaves con el cepillo exfoliante para un efecto exfoliante suave. Esto ayuda a prevenir el vello subcutáneo y le proporciona una piel suave y fresca.
- Cepille la piel con el cepillo exfoliante un día antes y dos días después de la depilación. Después de esto, utilícelo 2-3 veces por semana. Frote las piernas con movimientos circulares suaves empezando por los tobillos.

*Nota: Cuando utilice el cepillo exfoliante con la piel seca, no utilice crema, gel o espuma exfoliante.*

*Consejo: Para evitar la piel seca en general, hidrate la piel diariamente con su crema hidratante preferida.*

No utilice el cepillo exfoliante inmediatamente después de la depilación, ya que esto puede intensificar la irritación de la piel provocada por la depiladora.



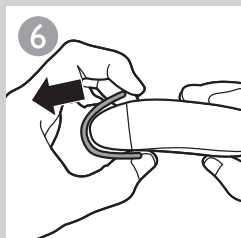
## Limpieza y mantenimiento

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Mantenga el adaptador y el aparato siempre secos. No los enjuague nunca bajo el grifo ni los sumerja en agua.

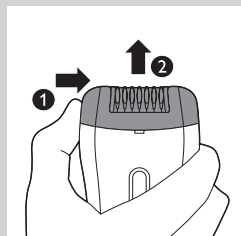
Si es necesario, limpie el adaptador con el cepillo de limpieza o con un paño seco.

### Limpieza del aparato



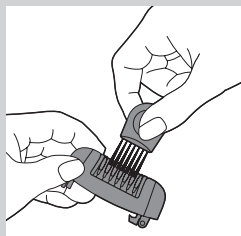
**1** Apague y desconecte el aparato.

**2** Saque el adaptador para zonas sensibles del cabezal depilador.



**3** Empuje el cabezal depilador hacia la derecha (1) y quítelo del aparato (2).

*Nota: No intente nunca sacar los discos depiladores del cabezal depilador.*



**4** Elimine los pelos sueltos con el cepillo.

**5** Enjuague todas las piezas (excepto el aparato y el adaptador) bajo el grifo y sacúdalas para eliminar el exceso de agua.

*Nota: Antes de empezar a montar el aparato, asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas.*



## Limpieza del cepillo exfoliante

- 1** Enjuague el cepillo exfoliante bajo el grifo, si es necesario con un poco de jabón o gel de baño, y deje que se seque antes de guardarlo.

## Sustitución

Si necesita reemplazar una pieza o desea adquirir una pieza adicional, diríjase a su distribuidor Philips o visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Si tiene problemas para obtener las piezas, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país.

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.



## Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Philips.

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

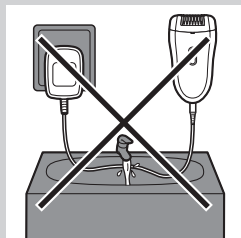
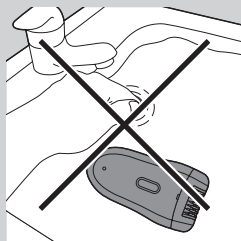
- 1 Herkkien ihoalueiden suojus
- 2 Pinsettilevyt
- 3 Epilointipää
- 4 Virtapainike
  - valitse nopeus II painamalla kerran
  - valitse nopeus I painamalla kaksi kertaa
  - katkaise virta painamalla kolme kertaa
- 5 Liitäntä pienelle liittimelle
- 6 Verkkolaite
- 7 Säilytyspussi
- 8 Kuorintaharja
- 9 Puhdistusharja

## Tärkeää

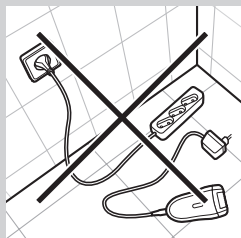
Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### Vaara

- Suojaa laite ja verkkolaite kosteudelta.
- Älä käytä laitetta vettä täynnä olevan pesualtaan tai kylpyammeen päällä tai välittömässä läheisyydessä.



- Älä käytä laitetta kylvyssä tai pesuhuoneessa.



- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, älä käytä jatkojohtoa.

### Varoitus

- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä laitetta vain mukana tulevan verkkolaitteen kanssa.

- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Älä työnä metallia sisältäviä materiaaleja pistokkeen liitäntään oikosulun välttämiseksi.

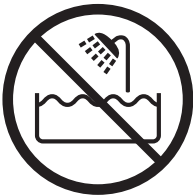
### Varoitus

- Laite on tarkoitettu vain naisten ihokarvojen poistoon kaulasta alaspäin eli kainaloiden, bikinirajan ja säärien ihokarvojen poistamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.
- Älä pidä **käynnissä olevaa** laitetta (lisäosa kiinnitettynä tai irrotettuna) esimerkiksi hiusten, silmäripsien, kulmakarvojen, vaatteiden, lankojen, johtojen tai harjojen lähellä, ettei loukkaa itseäsi tai aiheuta vahinkoa.
- Älä käytä laitetta ja kuorintaharjaa, jos iho on ärtynyt tai jos ihossa on suonikohjuja, näppylöitä, luomia (joissa on ihokarvoja) tai haavoja, ennen kuin olet keskustellut lääkärin kanssa.
- Myös henkilöiden, joiden vastustuskyky on alentunut, diabeetikoiden, verenvuototautia tai immuunikatoa sairastavien on ensin kysyttävä neuvoa lääkäriltä.
- Hygieniasyistä vain yhden henkilön tulisi käyttää samaa laitetta ja kuorintaharjaa.
- Iho saattaa hieman aristaa tai punoittaa muutaman ensimmäisen ihokarvojen poistokerran jälkeen. Tämä on aivan normaali ilmiö ja häviää nopeasti. Kun laitetta käytetään useammin, iho tottuu ihokarvojen poistoon, ihon ärsytys vähenee ja takaisin kasvavat ihokarvat muuttuvat pehmeämmiksi ja ohuemmiksi. Jos ihon ärsytys ei häviä kolmessa vuorokaudessa, ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä epilointipäätä, lisäosaa tai kuorintaharjaa, jos ne ovat vaurioituneet tai rikkoutuneet, sillä käyttö voi aiheuttaa vammoja.
- Käytä ja säilytä laitetta 10–30 °C:n lämpötilassa.
- Käyttöäni enintään: Lc = 76 dB (A)

### Vastaavuus standardien kanssa

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

### Yleistä



- Tämä kuvake tarkoittaa sitä, ettei tätä laitetta saa käyttää kylvyssä tai suihkussa.
- Verkkolaitteessa on automaattinen jännitteenvalinta, joten laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle.

## Käyttö

**Huomautus:** Tätä laitetta ei voi käyttää langattomasti. Sitä voi käyttää ainoastaan sen mukana toimitetun verkkolaitteen kanssa.

### Epiloitivihjeitä

- Ihokarvat on helpointa poistaa kylvyn tai suihkun jälkeen. Ihon on kuitenkin oltava täysin kuiva, kun ihokarvojen poisto aloitetaan.
- Varmista, että iho on puhdas, täysin kuiva ja rasvaton. Älä levitä iholle kosteusvoidetta ennen epilointia.
- Suosittelemme poistamaan ihokarvat illalla ennen nukkumaanmenoa, sillä ihoärsytys yleensä katoaa yön aikana.
- Epilointi on helpointa ja mukavinta, kun ihokarvan pituus on 3–4 mm. Jos ihokarvat ovat tätä pidempiä, suosittelemme niiden ajamista ensin ja uudelleen kasvaneiden ihokarvojen epilointia 1–2 viikon kuluttua.

### Epilointi

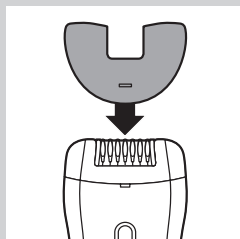
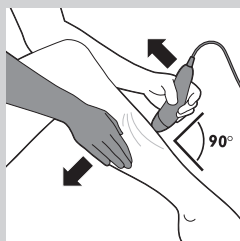
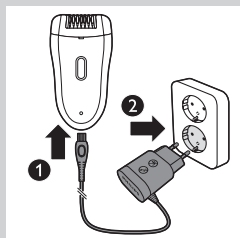
**Huomautus:** Kun poistat karvoja kainaloista tai bikinirajasta, käytä herkkien ihoalueiden suojusta, joka vähentää käytössä olevien pyörivien pinsettilevyjen määrää.

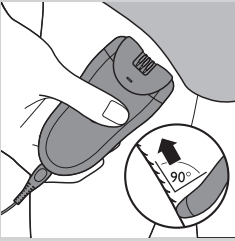
- 1** Aseta pieni liitin laitteen pohjassa olevaan liitäntään (1) ja liitä verkkoalaite pistorasiaan (2).
- 2** Paina laitteen päällä olevaa virtapainiketta.  
 ▶ Laite alkaa toimia nopeudella II, joka on tehokkain epilointinopeus.

**Huomautus:** Jos haluat käyttää nopeutta I, paina virtapainiketta toisen kerran. Nopeus I sopii alueille, joilla ihokarvoja kasvaa vähän, joille on vaikea ulottua tai joissa luut ovat aivan ihon alla, kuten polvilla ja nilkoissa.

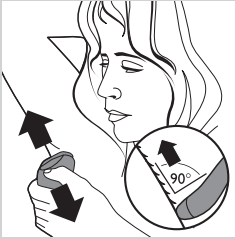
- 3** Venytä iho vapaalla kädellä kireäksi, niin että ihokarvat nousevat pystyyn. Aseta laite 90 asteen kulmaan ihoa vasten siten, että virtakytkin osoittaa laitteen liikuttamissuuntaan.

- 4** Aseta herkkien ihoalueiden suojus epilointipäähän.





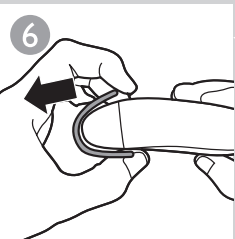
- Poista ihokarvat bikinirajasta kuvan osoittamalla tavalla.



- Poista ihokarvat kainaloista kuvan osoittamalla tavalla.

**5** Liikuta laitetta hitaasti iholla ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan painamalla sitä samalla kevyesti.

**6** Katkaise virta painamalla virtapainiketta kolmannen kerran.



**7** Vedä herkkien ihoalueiden suojus irti epilointipäältä.

*Vinkki: Ihon rauhoittamiseksi iholle kannattaa levittää kosteusvoidetta heti epiloinnin jälkeen tai muutaman tunnin kuluttua epiloinnista.*

*Vinkki: Käytä hellää, alkoholitonta deodoranttia tai erityistä deodoranttivoidetta epiloituasi kainalot.*

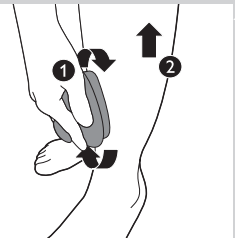
## Kuorintaharjan käyttäminen

- Kuivalla tai märällä kuorintaharjalla voit poistaa kuolleet ihosolut hellästi ja perusteellisesti. Käytä kuorintaharjaa pyöriin liikkein. Tämä estää ihokarvoja kasvamasta sisäänpäin ja tekee ihostasi sileän ja pehmeän.
- Harjaa ihoasi kuorintaharjalla päivää ennen epilointia ja kaksi päivää epiloinnin jälkeen. Käytä tämän jälkeen 2–3 kertaa viikossa. Harjaa sääret hellin, pyöriin liikkein nilkoista ylöspäin.

*Huomautus: jos käytät kuorintaharjaa kuivalle iholle, älä käytä kuorintavoiteita, -geelejä tai -vaahtoja.*

*Vinkki: estä ihoa kuivumasta kosteuttamalla ihoasi päivittäin haluamallasi kosteusvoiteella.*

Älä käytä kuorintaharjaa heti epiloinnin jälkeen, koska se voi lisätä epilaattorin aiheuttamaa mahdollista ihoärsytystä.



## Puhdistus ja hoito

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

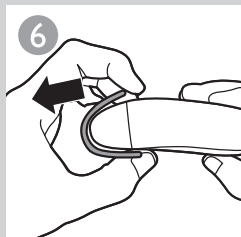
Pidä laite ja verkkolaite aina kuivina. Älä koskaan huuhtelee niitä juoksevilla vedellä tai upota niitä veteen.

Puhdista verkkolaite tarvittaessa puhdistusharjalla tai kuivalla liinalla.

### Laitteen puhdistaminen

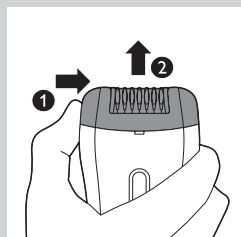
**1** Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

**2** Vedä herkkien ihoalueiden suojus irti epilointipäästä.



**3** Työnnä epilointipää oikealle (1) ja irrota se laitteesta (2).

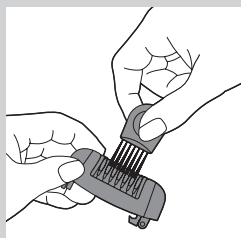
*Huomautus: Älä yritä irrottaa pinsettilevyjä epilointipäästä.*



**4** Poista irtokarvat harjalla.

**5** Huuhtelee kaikki osat (paitsi laite ja verkkolaite) juoksevilla vedellä ja ravistele vesi pois.

*Huomautus: Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia, ennen kuin kokoat laitteen.*



### Kuorintaharjan puhdistaminen

**1** Huuhtelee kuorintaharja juoksevilla vedellä ja pese tarvittaessa saippualla tai suihkusaippualla ja anna kuivua, ennen kuin laitat sen säilytykseen.

### Varaosat

Jos sinun on vaihdettava jokin osa tai hankittava lisäosa, käy Philips-jälleenmyyjän luona tai osoitteessa [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Jos osien hankkimisessa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä Philipsin asiakaspalveluun.

### Ympäristöasiaa



- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.

### Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

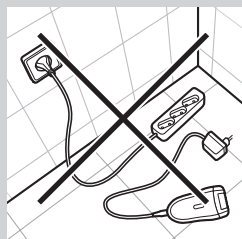
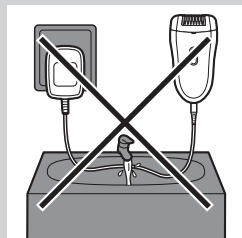
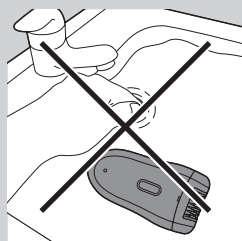
- 1 Réducteur spécial zones sensibles
- 2 Disques rotatifs
- 3 Tête d'épilation
- 4 Bouton marche/arrêt
  - Appuyez une fois sur ce bouton pour la vitesse II
  - Appuyez deux fois sur ce bouton pour la vitesse I
  - Appuyez trois fois sur ce bouton pour éteindre
- 5 Prise pour petite fiche
- 6 Adaptateur secteur
- 7 Trousse de rangement
- 8 Brosse exfoliante
- 9 Brossette de nettoyage

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- N'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche.



- Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, évitez d'y brancher une rallonge.

### Avertissement

- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.



- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- N'insérez pas les éléments en métal dans la prise pour la fiche de l'appareil pour éviter tout court-circuit.

### Attention

- Cet appareil est uniquement conçu pour l'épilation des poils féminins sur les régions situées en dessous du cou : aisselles, maillot et jambes. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** les appareils (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'appareil et la brosse exfoliante sur une peau irritée ou présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou blessures sans avoir consulté votre médecin.
- Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'une immunodéficience.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil et la brosse exfoliante doivent être utilisés par une seule et unique personne.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus fine. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- Afin d'éviter un accident, n'utilisez pas la tête d'épilation, l'accessoire ou la brosse exfoliante s'ils sont endommagés.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.
- Niveau sonore maximal :  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Conformité aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Général



- Ce symbole signifie que cet appareil ne convient pas à une utilisation sous la douche ou dans le bain.
- Cet adaptateur est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.

## Utilisation de l'appareil

*Remarque : Cet appareil ne convient pas à une utilisation sans fil. Il doit être utilisé uniquement en association avec l'adaptateur fourni.*

### Conseils d'épilation

- L'épilation est plus facile après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer à vous épiler.
- Assurez-vous que votre peau est propre, entièrement sèche et non grasse. N'appliquez pas de crème sur votre peau avant de commencer l'épilation.
- Nous vous conseillons de vous épiler le soir, afin de laisser les éventuelles irritations disparaître pendant la nuit.
- L'épilation est plus facile et plus agréable lorsque les poils mesurent entre 3 et 4 mm. S'ils sont plus longs, nous vous recommandons de les raser, puis de les épiler une ou deux semaines plus tard, une fois qu'ils auront légèrement repoussé.

### Épilation

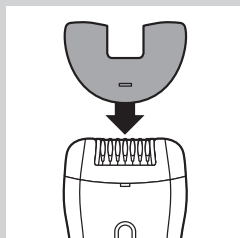
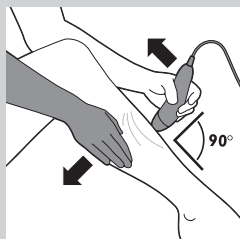
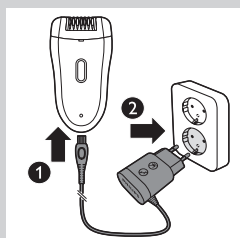
*Remarque : Pour épiler les aisselles ou le maillot, utilisez l'adaptateur spécial zones sensibles qui réduit le nombre de disques rotatifs actifs.*

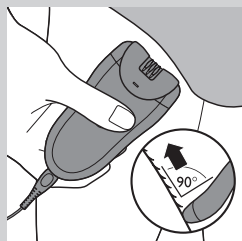
- 1** Insérez la petite fiche dans la prise en dessous de l'appareil (1) et branchez l'adaptateur sur la prise secteur (2).
- 2** Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. L'appareil commence à fonctionner à la vitesse II, qui est la vitesse d'épilation la plus efficace.

*Remarque : Pour utiliser la vitesse I, appuyez sur le bouton marche/arrêt une deuxième fois. La vitesse I convient aux zones où les poils sont épars, aux zones difficiles à atteindre et aux zones osseuses, comme les genoux et les chevilles.*

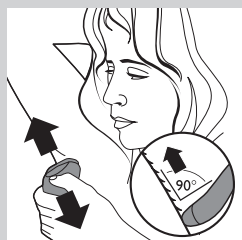
- 3** Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils. Inclinez la tête d'épilation à un angle de 90° sur la peau avec le bouton marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil.

- 4** Placez l'adaptateur spécial zones sensibles sur la tête d'épilation.





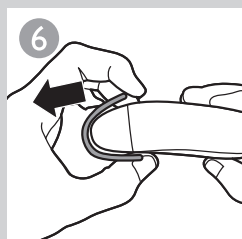
- Épilez le maillot comme indiqué sur l'illustration.



- Épilez les aisselles comme indiqué sur la figure.

**5** Déplacez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.

**6** Appuyez une troisième fois sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil.



**7** Retirez l'adaptateur spécial zones sensibles de la tête d'épilation.

*Conseil : Pour détendre la peau, nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante tout de suite ou quelques heures après l'épilation.*

*Conseil : Après l'épilation, appliquez un déodorant doux sans alcool ou une crème déodorante spéciale épilation des aisselles.*

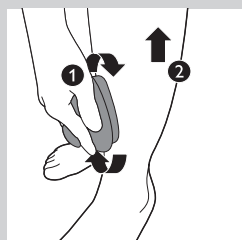
### Utilisation de la brosse exfoliante

- Vous pouvez utiliser la brosse exfoliante sur peau sèche ou humide pour éliminer les peaux mortes avec soin. Déplacez la brosse exfoliante en effectuant de légers mouvements circulaires pour un effet exfoliant doux. Cette opération atténue le risque de repousse de poils incarnés et laisse la peau lisse, douce et fraîche.
- Passez la brosse exfoliante sur votre peau un jour avant et deux jours après l'épilation. Ensuite, utilisez-la 2 à 3 fois par semaine. Exfoliez vos jambes en effectuant de légers mouvements circulaires, en commençant aux chevilles.

*Remarque : Lorsque vous utilisez la brosse exfoliante sur peau sèche, n'utilisez pas de crèmes, mousses ou gels exfoliants.*

*Conseil : Pour éviter d'avoir la peau sèche de manière générale, hydratez votre peau quotidiennement avec votre crème hydratante préférée.*

N'utilisez pas la brosse exfoliante immédiatement après l'épilation, car cela peut intensifier l'irritation de la peau causée par l'épilateur.



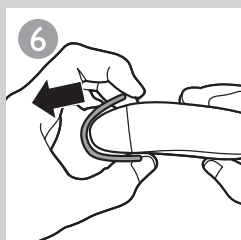
## Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur. Ils ne doivent jamais être rincés sous l'eau du robinet ou immergés dans l'eau.

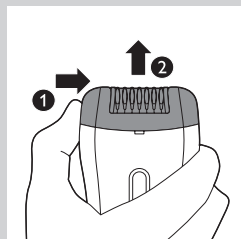
Le cas échéant, nettoyez l'adaptateur avec la brosse de nettoyage ou un chiffon sec.

### Nettoyage de l'appareil



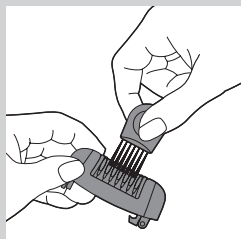
**1** Arrêtez, puis débranchez l'appareil.

**2** Retirez l'adaptateur spécial zones sensibles de la tête d'épilation.



**3** Poussez la tête d'épilation vers la droite (1) et retirez-la de l'appareil (2).

*Remarque : N'essayez pas de retirer les disques à pincettes de la tête d'épilation.*



**4** Retirez les poils à l'aide de la brosse de nettoyage.

**5** Rincez toutes les pièces (sauf l'appareil et l'adaptateur) sous l'eau du robinet et secouez pour éliminer l'excédent d'eau.

*Remarque : Séchez bien tous les éléments avant de réassembler l'appareil.*

## Nettoyage de la brosse exfoliante

- 1** Rincez la brosse exfoliante sous le robinet, en utilisant si nécessaire du savon ou du gel douche, et laissez-la sécher avant de la ranger.

## Remplacement

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou rendez-vous sur [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Si vous avez des difficultés pour vous procurer ces pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrizione generale (fig. 1)

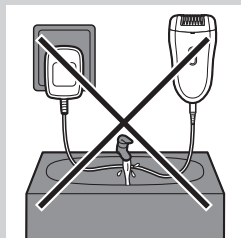
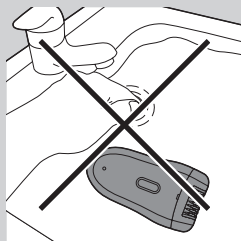
- 1 Testina per le zone sensibili
- 2 Dischi epilatori
- 3 Testina epilatoria
- 4 Pulsante on/off
  - premete una volta per la velocità II
  - premete due volte per la velocità I
  - premete tre volte per spegnere
- 5 Presa spinotto
- 6 Adattatore
- 7 Custodia
- 8 Spazzola esfoliante
- 9 Spazzolina per la pulizia

## Importante

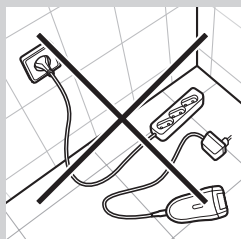
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo

- Non bagnate l'apparecchio e l'adattatore.
- Non utilizzate l'apparecchio in prossimità o al di sopra di lavabi o vasche da bagno contenenti acqua.



- Non utilizzate l'apparecchio nella vasca da bagno o nella doccia.



- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, non utilizzate una prolunga.

### Avviso

- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore in dotazione.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Non inserite materiali in metallo nella presa dello spinotto dell'apparecchio per evitare il rischio di corto circuito.

### Attenzione

- Questo apparecchio è adatto per la rimozione dei peli nelle seguenti aree: ascelle, area bikini e gambe. Non utilizzatelo per altri scopi.
- Al fine di evitare danni o lesioni, tenete gli apparecchi **in funzione** (con o senza accessori) lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, fili, cavi, spazzole, ecc.
- Non utilizzate l'apparecchio e la spazzola esfoliante sulla pelle irritata o con vene varicose, irritazioni, brufoli, nei (su cui sono presenti peli) o ferite senza prima consultare il medico.
- Le persone con scarse difese immunitarie o che soffrono di diabete mellito, emofilia o immunodeficienza dovrebbero inoltre consultare prima un dottore.
- Per motivi igienici, l'apparecchio e la spazzola esfoliante devono essere usati da una sola persona.
- Le prime volte che userete l'epilatore, la pelle potrebbe arrossarsi o irritarsi leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e destinato a scomparire rapidamente, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Qualora l'irritazione persista per più di tre giorni, consultate il medico.
- Non utilizzate la testina epilatoria, la spazzola esfoliante o l'accessorio se sono danneggiati o rotti, poiché potrebbero causare lesioni.
- Utilizzate e conservate l'apparecchio a una temperatura compresa tra 10° C e 30° C.
- Livello di rumorosità massimo:  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Conformità agli standard

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

### Indicazioni generali



- Questo simbolo indica che non è consentito usare questo apparecchio in una vasca o una doccia.
- L'apparecchio è provvisto di un selettore automatico di tensione ed è adatto per l'utilizzo con tensioni comprese fra 100 e 240 volt.

## Modalità d'uso dell'apparecchio

*Nota: Questo apparecchio non può essere usato senza filo. Potete usarlo solo insieme all'adattatore fornito.*

### Suggerimenti per l'epilazione

- L'epilazione risulta più facile se effettuata subito dopo la doccia o il bagno. Assicuratevi che la pelle sia perfettamente asciutta prima di iniziare l'epilazione.
- Assicuratevi che la pelle sia pulita, completamente asciutta e priva di sostanze grasse. Non applicate alcuna crema sulla pelle prima dell'epilazione.
- Si consiglia di eseguire l'epilazione di sera prima di andare a letto, poiché le irritazioni cutanee solitamente scompaiono durante la notte.
- L'epilazione è più facile e più confortevole quando i peli non sono più lunghi di 3-4mm. Se i peli hanno una lunghezza superiore, si raccomanda di radere prima la parte e poi epilare i peli ricresciuti dopo circa 1 o 2 settimane.

### Epilazione

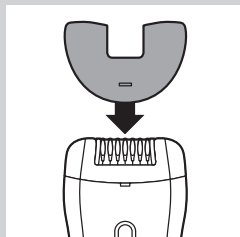
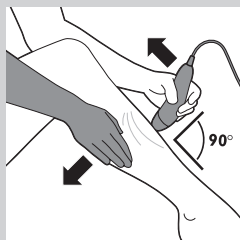
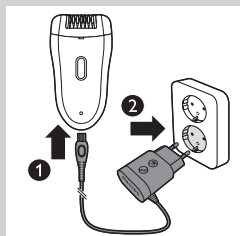
*Nota: Per epilare le ascelle o la zona bikini, usate la testina per le zone sensibili che riduce il numero di dischi epilatori in funzione.*

- 1** Inserite lo spinotto nella presa che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio (1) e l'adattatore nella presa di corrente a muro (2).
- 2** Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.  
 ► L'apparecchio viene avviato alla velocità II, la più efficiente per l'epilazione.

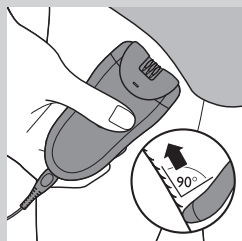
*Nota: Se desiderate utilizzare la velocità I, premete il pulsante on/off un'altra volta. La velocità I è adatta per le zone con pochi peli e difficili da raggiungere e per i punti in cui le ossa si trovano subito sotto la pelle, come ginocchia e caviglie.*

- 3** Tendete la pelle con la mano libera per sollevare i peli. Posizionate la testina epilatoria a un angolo di 90° sulla pelle con l'interruttore on/off rivolto nella direzione in cui si fa scorrere l'apparecchio.

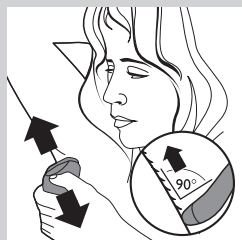
- 4** Inserite la testina per le zone sensibili sulla testina epilatoria.







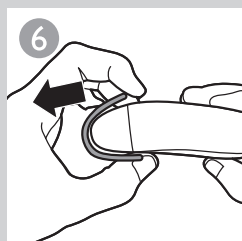
- Epilate la zona bikini come indicato nella figura.



- Epilate le ascelle come indicato nella figura.

**5** Passate lentamente l'apparecchio sulla pelle nel senso opposto alla crescita dei peli esercitando una leggera pressione.

**6** Premete il pulsante on/off una terza volta per spegnere l'apparecchio.

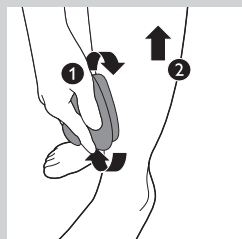


**7** Estraete la testina per le zone sensibili dalla testina epilatoria.

*Consiglio: Per rilassare la pelle, si consiglia di applicare una crema idratante subito o poche ore dopo l'epilazione.*

*Consiglio: Dopo l'epilazione, usate un deodorante delicato privo di alcol o una crema specifica per ascelle epilate.*

### Uso della spazzola esfoliante



- Potete utilizzare la spazzola esfoliante asciutta o bagnata per rimuovere le cellule morte delicatamente e a fondo. Eseguite dei movimenti circolari per un leggero effetto esfoliante. In questo modo potrete evitare la ricrescita di peli incarniti e otterrete una pelle liscia, morbida e fresca.
- Usate la spazzola esfoliante il giorno precedente e i due giorni successivi all'epilazione. In seguito, usatela 2-3 volte la settimana. Strofinare le gambe con delicati movimenti circolari, cominciando dalle caviglie.

*Nota: Quando passate la spazzola esfoliante sulla pelle asciutta, non usate creme, gel o schiume esfolianti.*

*Consiglio: Per evitare secchezza della pelle in generale, idratatela quotidianamente con la vostra crema idratante preferita.*

Non usate la spazzola esfoliante subito dopo l'epilazione poiché questo potrebbe intensificare un'eventuale irritazione cutanea dovuta all'epilatore.

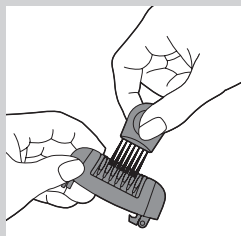
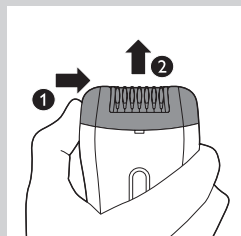
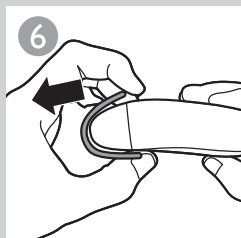
## Pulizia e manutenzione

non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Tenete l'apparecchio e l'adattatore sempre asciutti evitando di sciacquarli sotto l'acqua corrente o di immergerli in acqua.

Se necessario, pulite l'adattatore con la spazzolina per la pulizia o con un panno asciutto.

### Pulizia dell'apparecchio



- 1** Spegnete l'apparecchio e scollegatelo dalla presa di corrente.
- 2** Estraete la testina per le zone sensibili dalla testina epilatoria.

- 3** Premete la testina epilatoria verso destra (1) e rimuovetela dall'apparecchio (2).

*Nota: Non cercate di rimuovere i dischi epilatori dalla testina.*

- 4** Rimuovete i peli residui con la spazzolina per la pulizia in dotazione.
- 5** Risciacquate tutte le parti (ad eccezione dell'apparecchio e dell'adattatore) sotto il rubinetto e rimuovete l'acqua in eccesso.

*Nota: Assicuratevi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di rimontare l'apparecchio.*

## Pulizia della spazzola esfoliante

- 1 Risciacquate la spazzola esfoliante sotto l'acqua corrente, se necessario usando del sapone o del gel doccia, e lasciatela asciugare prima di riporla.

## Sostituzione

Se dovete sostituire una parte o volete acquistarne una aggiuntiva, recatevi presso il vostro rivenditore Philips o visitate il sito Web [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Se non riuscite a reperire le parti di ricambio, contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese.



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Algemene beschrijving (fig. 1)

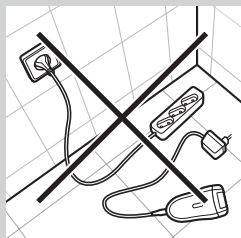
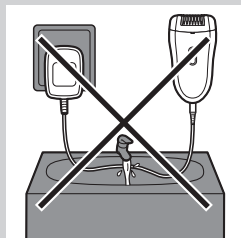
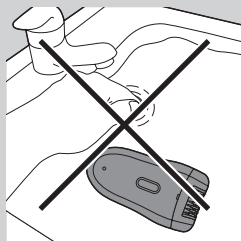
- 1 Opzetkap voor gevoelige gebieden
- 2 Epileerschijfjes
- 3 Epileerhoofd
- 4 Aan/uitknop
  - Eén keer drukken voor snelheid II
  - Twee keer drukken voor snelheid I
  - Drie keer drukken om uit te schakelen
- 5 Aansluitopening voor kleine stekker
- 6 Adapter
- 7 Opbergetui
- 8 Scrubborsteltje
- 9 Schoonmaakborsteltje

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Houd het apparaat en de adapter droog.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van of boven een wasbak of bad gevuld met water.
- Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.



- Gebruik geen verlengsnoer als u het apparaat in de badkamer gebruikt.

### Waarschuwing

- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de bijgeleverde adapter.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Steek geen metaalhoudend materiaal in de aansluiting voor het apparaatstekkertje, om kortsluiting te voorkomen.

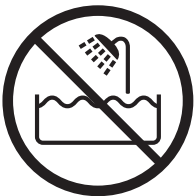
### Let op

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het verwijderen van lichaamshaar onder de halslijn bij vrouwen: oksels, bikinilijn en benen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Houd ter voorkoming van lichamelijk letsel of beschadiging de **ingeschakelde** apparaten (met of zonder opzetstuk) uit de buurt van hoofdhaar, wenkbrauwen, wimpers, kleding, draden, snoeren, borstels enz.
- Gebruik het apparaat en het scrubborsteltje niet op een geïrriteerde huid of op een huid met spataderen, uitslag, puistjes, moedervlekken (met haren) of wondjes, zonder eerst uw arts te raadplegen.
- Raadpleeg ook eerst uw huisarts wanneer uw weerstand verminderd is of wanneer u aan suikerziekte, hemofilie of immunodeficiëntie lijdt.
- Om hygiënische redenen moeten het apparaat en het scrubborsteltje slechts door één persoon worden gebruikt.
- Uw huid kan de eerste paar keer dat u dit apparaat gebruikt wat rood en geïrriteerd raken. Dit is een volstrekt normaal verschijnsel, dat snel verdwijnt. Naarmate u het apparaat vaker gebruikt, raakt uw huid gewend aan het epileren, vermindert de huidirritatie en groeien de haren dunner en zachter terug. Als de huidirritatie na drie dagen nog niet is verdwenen, adviseren we u een arts te raadplegen.
- Gebruik het epileerhoofd, het opzetstuk of het scrubborsteltje niet als het beschadigd of kapot is, omdat dit verwondingen kan veroorzaken.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 10°C en 30°C.
- Maximaal geluidsniveau:  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

### Algemeen



- Dit symbool betekent dat u het apparaat niet in bad of onder de douche mag gebruiken.
- De adapter is voorzien van een automatische voltagekeuzeschakelaar en is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.

## Het apparaat gebruiken

*Opmerking: Dit apparaat kan niet snoerloos worden gebruikt. U kunt het alleen gebruiken in combinatie met de meegeleverde adapter.*

### Epileertips

- Haren zijn gemakkelijker te epileren nadat u een bad of douche hebt genomen. Uw huid moet echter wel geheel droog zijn wanneer u begint te epileren.
- Zorg ervoor dat uw huid schoon, volledig droog en vetvrij is. Breng voor u begint te epileren geen crème aan op uw huid.
- We raden u aan de epilator te gebruiken vlak voordat u 's avonds naar bed gaat, omdat huidirritatie gewoonlijk gedurende de nacht verdwijnt.
- Epileren is gemakkelijker en aangenamer wanneer de haren een lengte hebben van 3-4 mm. Als de haren langer zijn, raden wij u aan eerst te scheren en de kortere, teruggegroeide haren na 1 of 2 weken te epileren.

### Epileren

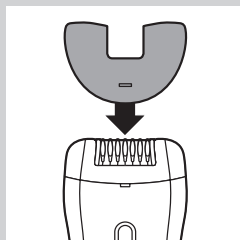
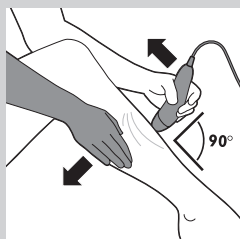
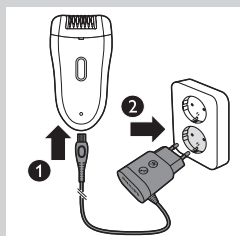
*Opmerking: Om de oksels of bikinilijn te epileren, gebruikt u de opzetkap voor gevoelige gebieden, zodat er minder actieve epileerschijven worden gebruikt.*

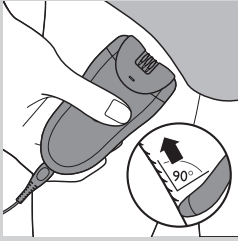
- 1** Steek de kleine stekker in de aansluiting aan de onderkant van het apparaat (1) en steek de adapter in het stopcontact (2).
- 2** Druk een keer op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen.  
Het apparaat begint met snelheid II, de efficiëntste snelheid voor epileren.

*Opmerking: Als u snelheid I wilt gebruiken, drukt u een tweede keer op de aan/uitknop. Snelheid I is geschikt voor gebieden met weinig haargroei, voor moeilijk te bereiken gebieden en voor gebieden waar zich botten direct onder de huid bevinden, zoals knieën en enkels.*

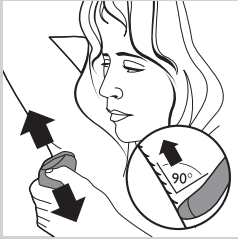
- 3** Trek de huid met uw vrije hand strak om de haren rechtop te doen staan. Plaats het epileerhoofd in een hoek van 90° op de huid, met de aan/uitknop in de richting waarin u het apparaat gaat bewegen.

- 4** Plaats de opzetkap voor gevoelige gebieden op het epileerhoofd.





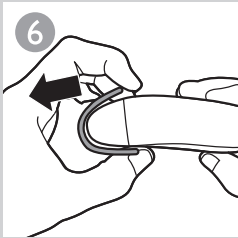
- Epileer uw bikinilijn zoals is aangegeven op de afbeelding.



- Epileer uw oksels zoals aangegeven op de afbeelding.

**5** Beweeg het apparaat langzaam over de huid, tegen de haargroeirichting in, terwijl u lichte druk uitoefent op het apparaat.

**6** Druk een derde keer op de aan/uitknop om het apparaat uit te schakelen.



**7** Trek de opzetkap voor gevoelige gebieden van het epileerhoofd.

*Tip: Om de huid te laten ontspannen, raden we u aan direct na het epilieren of een paar uur daarna een vochtinbrengende crème aan te brengen.*

*Tip: Gebruik na het epilieren een zachte deodorant zonder alcohol of een speciale deodorantcrème voor geëpileerde oksels.*

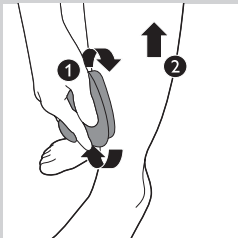
## Het scrubborsteltje gebruiken

- U kunt het scrubborsteltje droog of nat gebruiken om dode huidcellen voorzichtig en grondig te verwijderen. Maak rustige, cirkelvormige bewegingen met het scrubborsteltje voor een zacht resultaat. Dit helpt ingegroeide haren te voorkomen en geeft u een soepele, zachte en fris uitziende huid.
- Borstel uw huid met het scrubborsteltje één dag voor en twee dagen na het epilieren. Gebruik het borsteltje hierna 2 tot 3 keer per week. Scrub uw benen met zachte, cirkelvormige bewegingen, beginnend bij de enkels.

*Opmerking: Gebruik geen scrubcrème, gel of schuim wanneer u het scrubborsteltje op een droge huid gebruikt.*

*Tip: Breng dagelijks een vochtinbrengende crème naar keuze aan om droge huid in het algemeen te voorkomen.*

Gebruik het scrubborsteltje niet onmiddellijk na het epilieren, omdat dit door de epilator veroorzaakte huidirritatie kan verheugen.



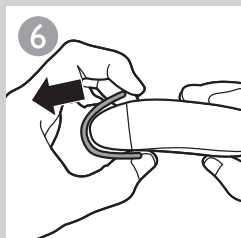
## Schoonmaken en onderhoud

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

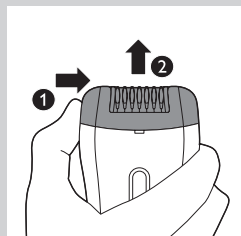
Houd het apparaat en de adapter altijd droog. Spoel ze nooit af onder de kraan en dompel ze nooit in water.

Maak de adapter indien nodig schoon met het schoonmaakborsteltje of met een droge doek.

### Het apparaat schoonmaken

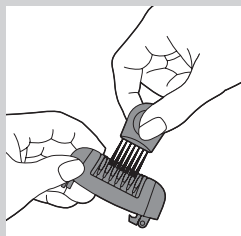


- 1** Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2** Trek de opzetkap voor gevoelige gebieden van het epileerhoofd.



- 3** Duw het epileerhoofd naar rechts (1) en verwijder het van het apparaat (2).

*Opmerking: Probeer nooit de epileerschijfjes uit het epileerhoofd te verwijderen.*



- 4** Verwijder losse haartjes met het schoonmaakborsteltje.
- 5** Spoel alle delen (behalve het apparaat en de adapter) af onder de kraan en schud overtollig water af.

*Opmerking: Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voor u het apparaat weer in elkaar zet.*



## Het scrubborsteltje reinigen

- 1 Spoel het scrubborsteltje af onder de kraan, zo nodig met wat zeep of douchegel, en laat het drogen voor u het opbergt.

## Vervangen

Neem contact op met uw Philips-dealer of ga naar [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) als een onderdeel moet worden vervangen. Als u problemen hebt met het verkrijgen van de onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.



## Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generell beskrivelse (fig. 1)

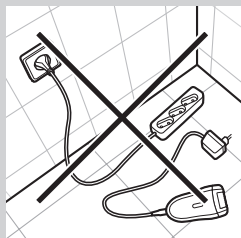
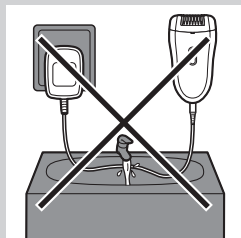
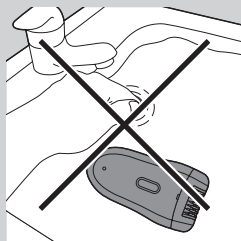
- 1 Presisjonshode for sensitive områder
- 2 Epileringsskiver
- 3 Epileringshode
- 4 Av/på-knapp
  - trykk én gang for hastighet II
  - trykk to ganger for hastighet I
  - trykk tre ganger for å slå av
- 5 Uttak for liten kontakt
- 6 Adapter
- 7 Oppbevaringsetui
- 8 Peelingbørste
- 9 Rengjøringsbørste

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Sørg for å holde både apparatet og adapteren tørre.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av eller over en kum eller et badekar fylt med vann.
- Ikke bruk apparatet i badekaret eller i dusjen.



- Hvis du bruker apparatet på badet, må du ikke bruke en skjøteledning.

### Advarsel

- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal bare brukes sammen med adapteren som følger med.

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke stikk materialer av metall inn i kontakten til apparatstøpselet for å unngå kortslutning.

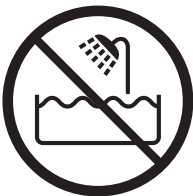
### Forsiktig

- Dette apparatet skal bare brukes til å fjerne kroppshår hos kvinner på steder nedenfor halsen: armhulene, bikinilinen og bena. Ikke bruk det til noe annet.
- Hold apparater (med eller uten tilbehør) unna hodehår, øyebryn, øyevipper, klær, tråder, ledninger, børster o.l. når de er **påslått**, slik at det ikke oppstår skader.
- Ikke bruk apparatet og peelingbørsten på irritert hud eller hud med åreknuter, utslett, kviser, føflekker (med hår) eller sår uten å rådføre deg med legen din først.
- Personer med nedsatt immunforsvar eller personer som lider av diabetes mellitus, blødersykdom eller immunsvikt, skal også rådføre seg med legen først.
- Av hygieniske årsaker skal apparatet og peelingbørsten kun brukes av én person.
- Huden kan bli litt rød og irritert de første gangene du bruker epilatoren. Dette er helt normalt og forsvinner raskt. Etter hvert som du bruker apparatet, venner huden seg til epileringen, irritasjonen avtar, og etterveksten blir tynnere og mykere. Hvis irritasjonen ikke blir borte innen tre dager, anbefaler vi at du kontakter lege.
- Ikke bruk epileringshodet, tilbehøret eller peelingbørsten hvis de er skadet eller ødelagt, da dette kan forårsake skade.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 10 °C og 30 °C.
- Maksimalt støynivå:  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Overholdelse av standarder

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

### Generelt



- Dette symbolet betyr at apparatet ikke skal brukes i et badekar eller en dusj.
- Adapteren er utstyrt med en automatisk spenningsvelger og er egnet for nettspenninger fra 100 til 240 V.

## Bruke apparatet

*Merk: Dette apparatet kan ikke brukes trådløst. Du kan bare bruke det sammen med adapteren som følger med.*

### Epileringstips

- Det er enklere å epilere like etter at du har badet eller dusjet. Huden må imidlertid være helt tørr før du begynner å epilere.
- Sørg for at huden er ren, tørr og ikke er fettete. Ikke ha krem på huden før du begynner å epilere.
- Vi anbefaler at du epilerer før du legger deg om kvelden, da hudirritasjon vanligvis forsvinner over natten.
- Epilering er lettere og mer komfortabelt når hårene har en lengde på 3-4 mm. Hvis hårene er lenger enn dette, anbefaler vi at du barberer først og epilerer de kortere hårene som vokser ut igjen etter 1-2 uker.

### Hårfjerning

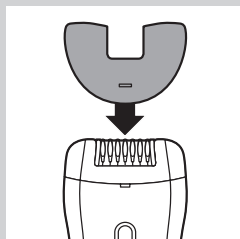
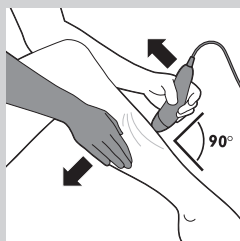
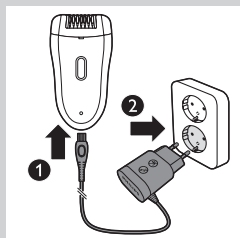
*Merk: Når du skal epilere armhulene eller bikinilinen, bruker du presisjonshodet for sensitive områder som reduserer antallet aktive epileringsskiver.*

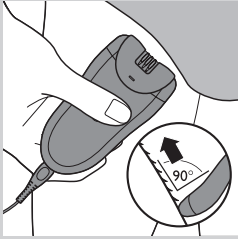
- 1** Sett den lille kontakten i uttaket i bunnen av apparatet (1) og sett adapteren i vegguttaket (2).
- 2** Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på apparatet.  
 ▶ Apparatet starter på hastighet II, som er den mest effektive hastigheten for epilering.

*Merk: Hvis du vil bruke hastighet I, trykker du på av/på-knappen én gang til. Hastighet I er passende for områder med lite hårvekst, for områder som er vanskelige å nå, og for områder der ben er like under huden, som på knærne og ankene.*

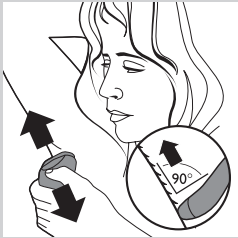
- 3** Strekk ut huden med den ledige hånden for å få hårene til å stå rett opp. Plasser epileringshodet på huden i en vinkel på 90° med av/på-knappen pekende i retningen du skal bevege apparatet.

- 4** Sett presisjonshodet for sensitive områder på epileringshodet.





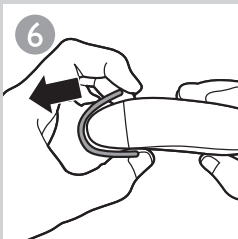
- Epiler bikinilinen som vist i figuren.



- Epiler armhulene som vist i figuren.

**5** Beveg apparatet langsomt over huden, mot hårvekstens retning, mens du trykker lett ned mot huden.

**6** Trykk på av/på-knappen en tredje gang for å slå av apparatet.

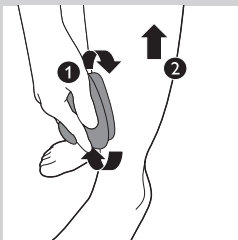


**7** Dra presisjonshodet for sensitive områder av epileringshodet.

*Tips: Vi anbefaler at du påfører fuktighetskrem like etter, eller noen få timer etter epileringen.*

*Tips: Etter epileringen bruker du en skånsom deodorant uten alkohol eller en spesiell deodoriserende krem for epilerte armhuler.*

### Slik bruker du peelingbørsten



- Peelingbørsten kan brukes både tørr og våt til å fjerne døde hudceller skånsomt og grundig. Gjør forsiktige sirkelbevegelser med peelingbørsten for å få en myk eksfolieringseffekt. Dette hjelper til med å hindre inngrodd hår og gir deg en jevn og myk hud som ser frisk ut.
- Børst huden din med peelingbørsten én dag før eller to dager etter epilering. Etter dette bruker du den 2–3 ganger i uken. Start ved ankene og scrubb bena dine med forsiktige, sirkulære bevegelser.

**Merk:** Når du bruker peelingbørsten på tørr hud, må du ikke bruke peelingkremer, -gel eller -skum.

*Tips: Tilfør fuktighet til huden din daglig med fuktighetskremen du foretrekker, for å unngå tørr hud.*

Ikke bruk peelingbørsten like etter epilering, da dette kan forsterke mulig irritasjon på huden som ble forårsaket av epilatoren.

## Rengjøring og vedlikehold

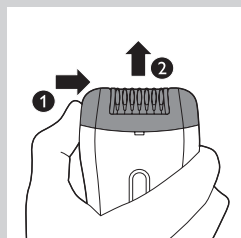
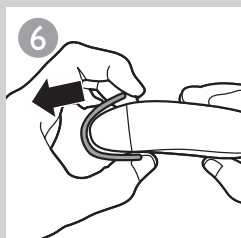
Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.

Du må alltid holde apparatet og adapteren tørr. Ikke rengjør dem under springen eller dypp dem i vann.

Rengjør adapteren, hvis nødvendig, med rengjøringsbørsten eller med en tørr klut.

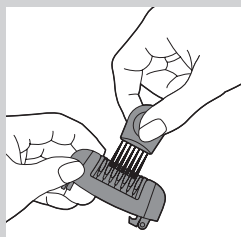
### Rengjøre apparatet

- 1** Slå av og koble fra apparatet.
- 2** Dra presisjonshodet for sensitive områder av epileringshodet.



- 3** Skyv epileringshodet mot høyre (1), og fjern det fra apparatet (2).

*Merk: Prøv aldri å løsne epileringsskivene fra epileringshodet.*



- 4** Fjern løse hår med rengjøringsbørsten.
- 5** Skyll alle delene (unntatt apparatet og adapteren) under springen, og rist av overflødig vann.

*Merk: Sørg for at alle delene er helt tørre før du setter apparatet sammen igjen.*

## Slik rengjør du peelingbørsten

- 1 Rengjør peelingbørsten under springen, med litt såpe eller dusjgelé hvis nødvendig, og la den tørke før du legger den vekk.

## Utskiftning

Hvis du må erstatte en del eller vil kjøpe en ekstra del, henvender du deg til Philips-forhandleren din eller går til [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Hvis du har problemer med å få tak i delene, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i ditt land.

## Miljø



- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet.

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettstedet til Philips på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrição geral (fig. 1)

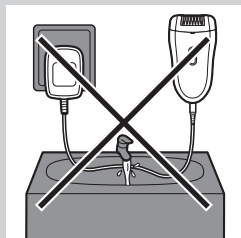
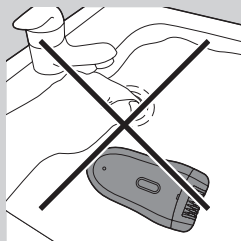
- 1 Adaptador para áreas sensíveis
- 2 Discos de depilação
- 3 Cabeça de depilação
- 4 Botão ligar/desligar
  - premir uma vez para a velocidade II
  - premir duas vezes para a velocidade I
  - premir três vezes para desligar
- 5 Tomada para ficha pequena
- 6 Transformador
- 7 Bolsa para arrumação
- 8 Escova de esfoliação
- 9 Escova de limpeza

## Importante

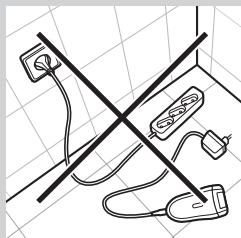
Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Mantenha o aparelho e o transformador secos.
- Não utilize o aparelho próximo de ou sobre um lavatório ou banheira com água.



- Não utilize o aparelho no banho ou no duche.



- Se utilizar o aparelho na casa de banho, não utilize uma extensão.

### Aviso

- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.



- Utilize este aparelho apenas em combinação com o transformador fornecido.
- O adaptador contém um transformador: Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Não insira material que contenha metal na tomada para a ficha do aparelho para evitar curto-circuitos.

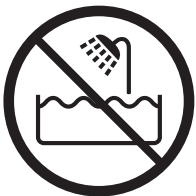
### Cuidado

- Este aparelho destina-se à remoção de pêlos corporais femininos em zonas abaixo do pescoço: axilas, linha do biquíni e pernas. Não o utilize para qualquer outro fim.
- Para evitar danos e lesões, afaste os aparelhos **em funcionamento** (com ou sem acessórios) de cabelo, sobrancelhas, pestanas, roupa, linhas, fios, escovas, etc.
- Não utilize o aparelho e a escova de esfoliação na pele irritada ou com varizes, eczemas, manchas, sinais (com pêlos) ou feridas sem consultar primeiro o seu médico.
- As pessoas com um sistema imunológico sensível ou que sofram de diabetes, hemofilia ou imunodeficiência devem consultar primeiro o seu médico.
- Por motivos higiénicos, o aparelho e a escova de esfoliação devem ser utilizados apenas por uma pessoa.
- A pele pode ficar ligeiramente avermelhada e irritada nas primeiras utilizações da depiladora. Este fenómeno é absolutamente normal e depressa desaparecerá. À medida que for utilizando a máquina com maior frequência, a pele acostuma-se à depilação, a irritação diminui, e os pêlos renascem mais finos e macios. Se a irritação não desaparecer nos três dias seguintes, é aconselhável consultar um médico.
- Não utilize a cabeça de depilação, o acessório ou a escova de esfoliação, se estes estiverem danificados ou partidos, pois isto pode causar ferimentos.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 10 °C e 30 °C.
- Nível máximo de ruído: Lc = 76 dB(A)

### Conformidade com as normas

Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

### Geral



- Este símbolo significa que não é permitido utilizar este aparelho numa banheira ou num chuveiro.
- O transformador está equipado com um selector de voltagem automático e está preparado para voltagens entre os 100 e 240 volts.

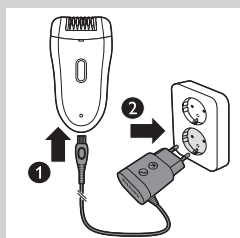
## Utilizar o aparelho

*Nota: Este aparelho não pode ser utilizado sem fios. Pode utilizá-lo apenas em combinação com o transformador fornecido.*

### Sugestão de depilação

- A depilação torna-se mais fácil se for feita após o banho ou duche. Certifique-se de que a sua pele está completamente seca quando iniciar a depilação.
- Assegure-se de que a sua pele está limpa, totalmente seca e sem gordura. Não aplique nenhum creme na pele antes de iniciar a depilação.
- Aconselhamo-la a fazer a depilação à noite antes de ir para a cama, visto que, normalmente, a irritação da pele desaparece durante a noite.
- A depilação é mais fácil e mais confortável quando os pêlos têm um comprimento de 3 a 4 mm. Se os pêlos forem mais compridos, aconselhamo-la a cortar primeiro os pêlos com uma lâmina e a depilar os pêlos mais curtos que crescem após 1 ou 2 semanas.

### Depilação

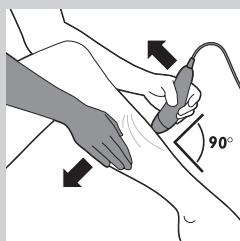


*Nota: Para depilar as axilas ou a linha do biquíni, utilize o adaptador para áreas sensíveis que reduz o número de discos de depilação activos.*

**1** Introduza a ficha pequena na tomada na parte inferior do aparelho (1) e coloque o adaptador na tomada eléctrica (2).

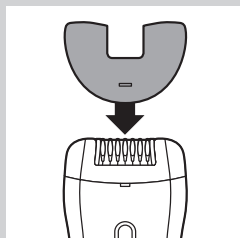
**2** Prima uma vez o botão ligar/desligar no aparelho.

► O aparelho começa a funcionar na velocidade II, que é a velocidade mais eficiente para a depilação.

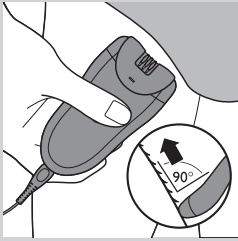


*Nota: Se quiser utilizar a velocidade I, prima o botão de ligar/desligar uma segunda vez. A velocidade I é adequada para áreas com crescimento reduzido de pêlos, para zonas difíceis de alcançar e para zonas com menos carne, como os joelhos e os tornozelos.*

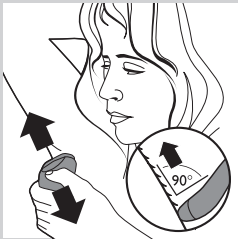
**3** Estique a pele com a mão livre para levantar os pêlos. Coloque a cabeça de depilação a um ângulo de 90° em relação à pele com o botão de ligar/desligar voltado na direcção em que vai movimentar o aparelho.



**4** Coloque o adaptador para zonas sensíveis sobre a cabeça de depilação.



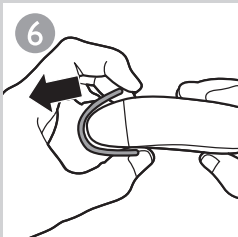
- Faça a depilação da linha do biquíni, tal como é indicado na figura.



- Faça a depilação das axilas tal como é indicado na figura.

**5** Movimente o aparelho lentamente sobre a pele, na direcção contrária ao crescimento dos pêlos, enquanto pressiona ligeiramente.

**6** Prima o botão de ligar/desligar uma terceira vez para desligar o aparelho.



**7** Retire o adaptador para zonas sensíveis puxando-o para fora da cabeça de depilação.

*Sugestão: Para descontrair a pele, aconselhamo-la a aplicar um creme hidratante imediatamente após a depilação ou algumas horas depois.*

*Sugestão: Depois da depilação, utilize um desodorizante suave sem álcool ou um creme desodorizante especial para axilas depiladas.*

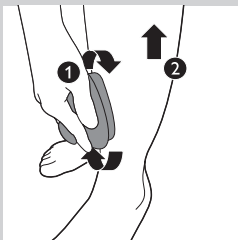
### Utilizar a escova de esfoliação

- Pode utilizar a escova de esfoliação na pele seca ou húmida para remover as células mortas da pele de forma suave e profunda. Faça movimentos circulares suaves com a escova de esfoliação para um efeito esfoliante suave. Isto ajuda a evitar pêlos encravados e proporciona-lhe uma pele macia, suave e saudável.
- Escove a sua pele com a escova de esfoliação um dia antes e dois dias depois da depilação. Em seguida, utilize-a 2 a 3 vezes por semana. Esfregue as suas pernas com movimentos circulares suaves, começando pelos tornozelos.

*Nota: Quando utilizar a escova de esfoliação na pele seca, não utilize cremes esfoliantes, géis nem espumas esfoliantes.*

*Sugestão: Para evitar uma pele seca, hidrate a sua pele diariamente com o seu creme hidratante preferido.*

Não utilize a escova de esfoliação imediatamente depois da depilação, pois isto pode intensificar uma eventual irritação da pele causada pela depiladora.



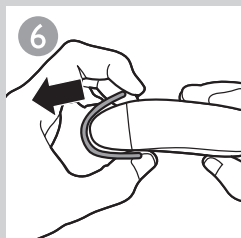
## Limpeza e manutenção

Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Mantenha sempre o aparelho e o transformador secos. Nunca os enxagúe em água corrente, nem mergulhe em água.

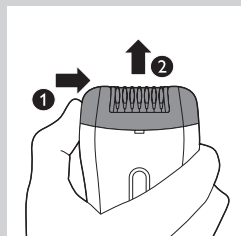
Se necessário, limpe o transformador com a escova de limpeza ou com um pano seco.

### Limpeza do aparelho



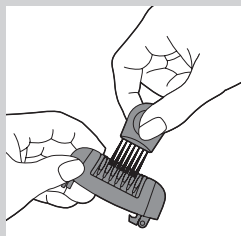
**1** Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

**2** Retire o adaptador para zonas sensíveis puxando-o para fora da cabeça de depilação.



**3** Pressione a cabeça de depilação para a direita (1) e retire-a do aparelho (2).

*Nota: Nunca tente remover os discos de depilação da cabeça de depilação.*



**4** Retire os pêlos soltos com a escova incluída.

**5** Enxagúe todas as peças (excepto o aparelho e o transformador) em água corrente e sacuda a água em excesso.

*Nota: Assegure-se de que todas as peças estão completamente secas antes de voltar a montar o aparelho.*

### Limpar a escova de esfoliação

- 1 Enxagúe a escova de esfoliação em água corrente, se necessário, com um pouco de sabão ou gel de duche e deixe-a secar antes de a guardar.

### Substituição

Se precisar de substituir uma peça ou se quiser comprar uma peça adicional, dirija-se ao seu revendedor Philips ou visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Se tiver problemas na obtenção das peças, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.



- No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos domésticos normais; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente.

### Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Allmän beskrivning (Bild 1)

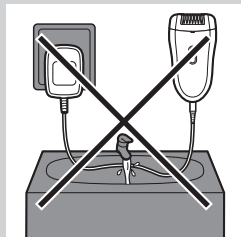
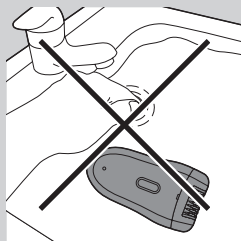
- 1 Precisionshuv
- 2 Epileringsskivor
- 3 Epileringshuvud
- 4 På/av-knapp
  - tryck en gång för hastighet II
  - tryck två gånger för hastighet I
  - tryck tre gånger för att stänga av
- 5 Anslutning för liten kontakt
- 6 Adapter
- 7 Förvaringsfodral
- 8 Exfolieringsborste
- 9 Rengöringsborste

## Viktigt

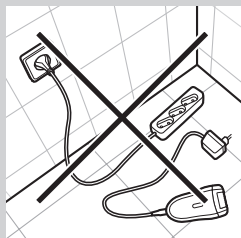
Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Utsätt inte apparaten och adaptern för väta.
- Använd inte apparaten nära eller över ett handfat eller badkar fyllt med vatten.



- Använd inte apparaten i badet eller duschen.



- Om du använder apparaten i badrummet bör du inte använda en förlängningssladd.

## Varning

- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Apparaten får endast användas tillsammans med den medföljande adaptern.

- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptren mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Sätt inte in material som innehåller metall i uttaget för apparatens kontakt för att undvika kortslutning.

### Varning!

- Apparaten är endast avsedd för att ta bort oönskad kroppsbe håring på kvinnor från områden nedanför halsen: armhålorna, bikinilinjén och benen. Använd den inte för något annat ändamål.
- Undvik skador genom att hålla apparaten (med eller utan tillbehör) borta från hår, ögonbryn, ögonfransar, kläder, trådar, sladdar, borstar och liknande **när den är igång**.
- Använd inte apparaten och exfolieringsborsten på hud som är irriterad, har åderbräck eller är finmig, eller på leverfläckar (med hår) eller skadad hud utan att först tala med din läkare.
- Personer med nedsatt immunförsvar och personer med diabetes, blödersjuka eller immunbrist ska också först tala med läkare.
- Av hygieniska skäl bör apparaten och exfolieringsborsten endast användas av en person.
- Din hud kan bli lite röd och irriterad de första gångerna du använder epilatorn. Det är helt normalt och går snabbt över. Allt eftersom du använder epilatorn vänjer huden sig, hudirritationen minskar och återväxten blir tunnare och mjukare. Om irritationen inte går över på tre dagar rekommenderar vi dig att tala med din läkare.
- Undvik skador genom att aldrig använda epileringshuvudet, tillbehöret eller exfolieringsborsten om de är skadade eller trasiga.
- Använd och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 10 °C och 30 °C.
- Maximal ljudnivå:  $L_c = 76 \text{ dB(A)}$

### Överensstämmelse med standarder

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Allmänt



- Den här symbolen betyder att apparaten inte bör användas i badkaret eller i duschen.
- Adaptern är utrustad med en automatisk spänningsväxlare och är avsedd för nätspänningar från 100 till 240V.

## Använda apparaten

*Obs! Apparaten kan inte användas sladdlöst. Du kan endast använda den tillsammans med den medföljande adaptern.*

### Epileringstips

- Det är lättare att epilera direkt efter duschen eller badet. Var noga med att huden är ordentligt torr när du börjar epileringen.
- Se till att huden är ren, helt torr och fri från fett. Smörj inte in huden med lotion före epilering.
- Vi rekommenderar att du epilera innan du går och lägger dig, eftersom hudirritationer vanligtvis försvinner under natten.
- Epilering är enklare och bekvämare när hårstråna är 3–4 mm långa. Om de är längre än så rekommenderar vi att du först rakar området och epilera de kortare återväxta hårstråna efter 1 eller 2 veckor.

### Epilering

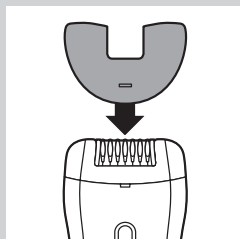
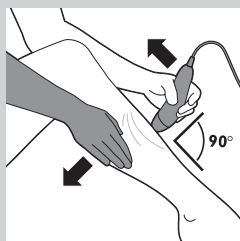
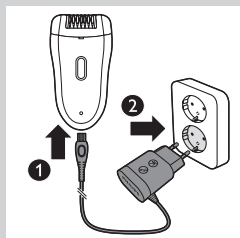
*Obs! Epilera armhålorna eller bikinilinen med precisionshuv för känsliga områden. Med den minskas antalet aktiva epileringsskivor.*

- 1** Sätt i den lilla kontakten i uttaget på apparatens undersida (1) och anslut adaptern till vägguttaget (2).
- 2** Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.  
 ► Apparaten startar på hastighet II, som är den effektivaste hastigheten för epilering.

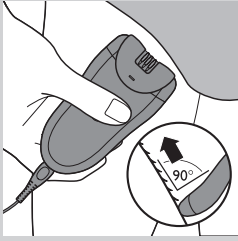
*Obs! Om du vill använda hastighet I trycker du på knappen på/av en gång till. Hastighet I är lämplig för områden med sparsam hårväxt, för svåråtkomliga ställen och för områden där benet ligger direkt under huden, till exempel knän och vristen.*

- 3** Sträck ut huden med din lediga hand så att hårstråna reser sig. Placera epileringshuvudet mot huden i 90° vinkel med på/av-knappen åt det håll som du ska föra apparaten.

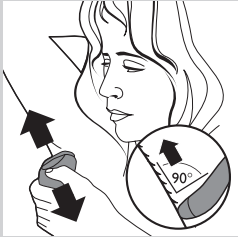
- 4** Sätt på precisionshuven på epileringshuvudet.







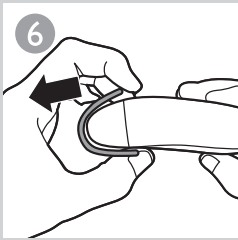
- Epilera bikinilinen som bilden visar:



- Epilera armhålorna som bilden visar:

**5** För apparaten sakta och med lätt tryck över huden, mot hårets växtriktning.

**6** Tryck på på/av-knappen en tredje gång när du vill stänga av apparaten.



**7** Dra av precisionshuvet från epileringshuvudet.

*Tips: Vi rekommenderar att du använder en fuktkräm direkt efter epileringen för att lugna huden.*

*Tips: Använd en mild deodorant utan alkohol eller en speciell deodorantkräm för epilera hud när du har epilera armhålorna.*

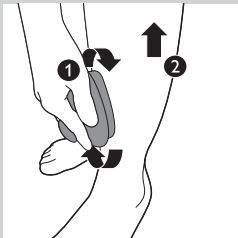
### Använda exfolieringsborsten

- Du kan använda exfolieringsborsten torr eller fuktig för att ta bort döda hudceller varsamt och noggrant. Gör försiktiga cirkelrörelser med borsten för en skonsam exfolierande effekt. Det förhindrar invuxna hårstrån och ger dig len, mjuk och fräsch hud.
- Borsta huden med exfolieringsborsten någon dag innan och två dagar efter epilering. Sedan kan du använda den 2–3 gånger i veckan. Skrubba benen med varsamma cirkelrörelser från vristerna och uppåt.

**Obs! Använd inte exfolieringskräm, -gel eller -skum om du använder exfolieringsborsten på torr hud.**

*Tips: Smörj huden dagligen med hudlotion för att förhindra torr hud.*

Använd inte exfolieringsborsten direkt efter epilering, eftersom det kan intensifiera eventuell hudirritation som orsakas av epilatorn.



## Rengöring och underhåll

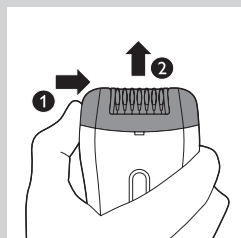
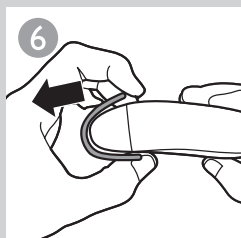
Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Utsätt aldrig apparaten och adaptern för fukt. Skölj dem aldrig under kranen och sänk aldrig ned dem i vatten.

Rengör adaptern med rengöringsborsten eller med en torr trasa om det behövs.

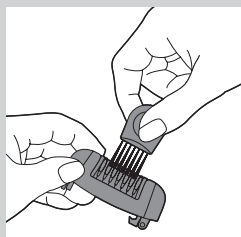
### Rengöring av apparaten

- 1** Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
- 2** Dra av precisionshuvet från epileringshuvudet.



- 3** Skjut epileringshuvudet åt höger (1) och lossa det från apparaten (2).

*Obs! Försök inte ta bort epileringsskivorna från epileringshuvudet.*



- 4** Ta bort löst hår med rengöringsborsten.
- 5** Skölj alla delar (utom apparaten och adaptern) under kranen och skaka av överflödigt vatten.

*Obs! Se till att alla delar är helt torra innan du sätter ihop apparaten igen.*

## Rengöra exfolieringsborsten

- 1 Skölj exfolieringsborsten under kranen, använd lite tvål eller duschgel om så behövs, och låt den torka innan du lägger undan den.

## Byten

Om du behöver byta ut en del eller vill köpa en extra del går du till en Philips-återförsäljare eller besöker [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Om du inte kan hitta delarna du söker kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

## Miljön



- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnummer finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

**Giriş**

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Genel açıklamalar (Şek. 1)**

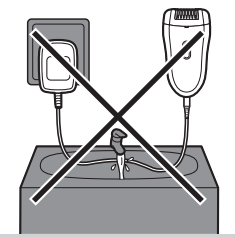
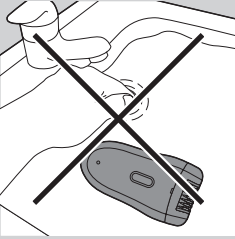
- 1 Hassas bölge başlığı
- 2 Epilasyon diskleri
- 3 Epilasyon başlığı
- 4 Açma/kapama düğmesi
  - hız II için bir kez basın
  - hız I için iki kez basın
  - kapatmak için üç kez basın
- 5 Küçük fiş için soket
- 6 Adaptör
- 7 Saklama kılıfı
- 8 Peeling fırçası
- 9 Temizleme fırçası

**Önemli**

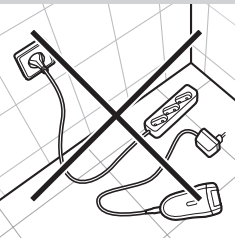
Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

**Tehlike**

- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Cihazı su dolu banyo küveti yakınında ya da içinde kullanmayın.



- Cihazı banyo ya da duş yaparken kullanmayın.



- Eğer cihazı banyoda kullanacaksanız, uzatma kablosu kullanmayın.

**Uyarı**

- Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazı sadece cihazla beraber verilen adaptör ile kullanın.

- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Cihaz fişinin kısa devre yapmasını önlemek için soketin içine metal içeren materyaller sokmayın.

### Dikkat

- Bu cihaz, yalnızca kadınların boyun bölgesinden aşağıdaki, koltuk altları, bikini bölgesi ve bacaklardaki vücut tüylerinin alınması için tasarlanmıştır. Başka bir amaç için kullanılmamalıdır.
- Cihaz **çalışır** durumdayken (aparatlı veya aparatsız) herhangi bir kaza veya hasarı önlemek için, saçlarınızdan, kirpik ve kaşlarınızdan, kıyafet, fırça, kablo vb.'den uzak tutun.
- Cihazı ve peeling fırçasını doktorunuza danışmadan tahriş olmuş veya varis, döküntü, sivilce, ben (tüylü) veya yara olan ciltte kullanmayın.
- Düşük bağışıklık tepkisi veya şeker hastalığı, hemofili veya bağışıklık yetmezliği olan kişiler de kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz ve peeling fırçası sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Cihazı ilk birkaç kullanımınızda cildiniz kızarabilir ve tahriş olabilir. Bu çok normal bir durumdur ve hızla geçer. Cihazı daha sık kullandıkça, cildiniz epilasyona alışkanlık kazanacak, tahriş azalacak ve yeni çıkan tüyler daha ince ve yumuşak olacaktır. Cildinizdeki tahriş üç gün içerisinde geçmediyse bir doktora başvurmanızı öneririz.
- Yaralanmaya yol açabileceği için, hasarlı veya bozuka epilasyon başlığını, aparatı veya peeling fırçasını kullanmayın.
- Cihazı 10°C - 30°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Maksimum gürültü düzeyi: Lc= 76 dB(A)

### Standartlara uygunluk

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

### Genel



- Bu simge, bu cihazın duşta veya banyoda kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- Adaptörde otomatik gerilim seçme fonksiyonu vardır ve cihaz 100-240 volt arası elektrik şebeke gerilimlerinde kullanıma uygundur.

**Cihazın kullanımı**

**Dikkat:** Bu cihaz kablosuz kullanılmaz. Cihazı sadece birlikte verilen adaptörle bir arada kullanabilirsiniz.

**Epilasyon ipuçları**

- Epilasyonun banyodan veya duřtan sonra yapılması daha rahat olacaktır. Ancak cildinizin tamamen kuru olmasına dikkat edin.
- Cildinizin temiz, yağsız ve tamamen kuru olduėundan emin olun. Epilasyondan önce cildinize herhangi bir krem sürmeyin.
- Cilt tahriřleri genellikle gece kaybolduėundan, epilasyon iřlemini yatmadan önce uygulamanızı öneririz.
- 3-4 mm uzunluktaki tüylere epilasyon yapmak daha kolay ve rahattır. Tüyler daha uzunsa, uygulama yapılacak bölgeyi tırař edip 1-2 hafta sonra epilasyon yapmanızı öneririz.

**Epilasyon**

**Dikkat:** Koltuk altında veya bikini bölgesinde epilasyon yapmak için, çalıřan epilasyon disklerinin sayısını azaltan hassas bölge bařlıėını kullanın.

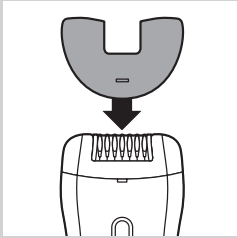
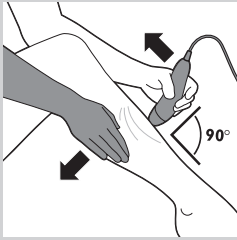
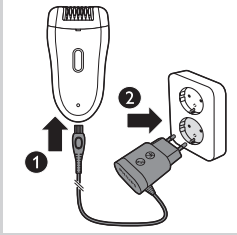
**1** Küçük fiři cihazın tabanındaki sokete (1), adaptörü de duvardaki prize (2) takın.

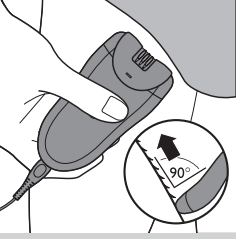
**2** Cihazı çalıřtırmak için açma/kapama düėmesine bir kere basın.  
 ► Cihaz, epilasyon için en etkili hız olan II ayarında çalıřmaya bařlar.

**Dikkat:** Hız I ayarını kullanmak istiyorsanız, açma/kapama düėmesine ikinci kez basın. Hız I, tüylerin ince olduėu ve ulařılması g alanlar ile diz kapaėı ve ayak bileėi gibi, kemiklerin deriye çok yakın olduėu bölgeler için uygundur.

**3** Epilasyon sırasında, tüylerin yukarı doėru kalkması için cildinizi diėer elinizle gerin. Epilasyon bařlıėını cildinize 90°'lik açıyla ve açma/kapama düėmesi cihazı hareket ettireceėiniz yöne doėru bakacak řekilde yerleřtirin.

**4** Hassas bölge bařlıėını epilasyon bařlıėına takın.





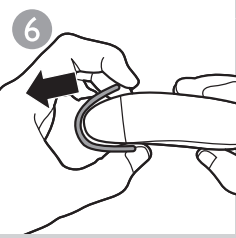
- Bikini bölgesinin epilasyonunu şekilde gösterildiği gibi yapın.



- Koltukaltı bölgesinin epilasyonunu şekilde görüldüğü gibi yapın.

**5** Cihazı cildinizin üzerinde, hafifçe bastırarak, tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça gezdirin.

**6** Cihazı kapatmak için açma/kapama düğmesine üçüncü kez basın.



**7** Hassas bölge başlığını epilasyon başlığından çekerek çıkarın.

*İpucu: Cildi rahatlatmak için, epilasyondan hemen veya birkaç saat sonra nemlendirici bir krem sürmenizi öneririz.*

*İpucu: Epilasyondan sonra, epilasyon yapılmış koltuk altları için alkolsüz hafif bir deodorant veya özel deodorant kremi kullanın.*

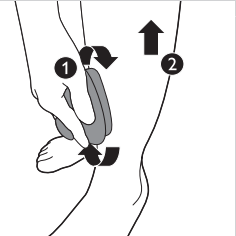
### Peeling fırçasının kullanımı

- Ölü deri hücrelerini nazikçe ve tamamen ortadan kaldırmak için peeling fırçasını ıslak veya kuru kullanabilirsiniz. Yumuşak bir peeling etkisi için, peeling fırçasını nazik ve dairesel hareketler yaparak kullanın. Bu hareket batık tüyleri engellemeye yardımcı olur; böylece pürüzsüz, yumuşak ve canlı görünen bir cilde sahip olursunuz.
- Epilasyondan bir gün önce ve iki gün sonra cildinizi peeling fırçası ile fırçalayın. Bundan sonra, haftada 2-3 kez kullanın. Bacaklarınızı ayak bileklerinden başlayarak nazik ve dairesel hareketlerle ovun.

**Dikkat:** Peeling fırçasını kuru ciltte kullanırken peeling kremleri, jelleri veya köpükleri kullanmayın.

*İpucu: Genel olarak cildinizin kurumasını önlemek için, tercih ettiğiniz nemlendirici bir kremle cildinizi her gün nemlendirin.*

Epilatörün neden olabileceği cilt tahrişini artırabileceğinden, peeling fırçasını epilasyondan hemen sonra kullanmayın.



**Temizlik ve bakım**

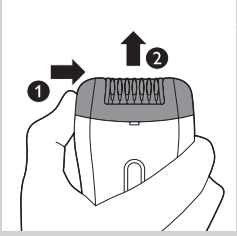
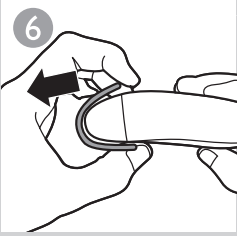
Cihazı temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya benzin ya da aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.

Adaptörü ve cihazı daima kuru tutun. Asla musluk altında yıkamayın veya suya daldırmayın.

Gerekli olduđu takdirde, temizleme fırçası veya kuru bez kullanarak adaptörü temizleyin.

**Cihazın temizliđi**

- 1** Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- 2** Hassas bölge başlığını epilasyon başlığından çekerek çıkarın.



- 3** Epilasyon başlığını sağa doğru itin (1) ve cihazdan çıkarın (2).

*Dikkat: Epilasyon disklerini kesinlikle epilasyon başlığından çıkarmayın.*



- 4** Temizleme fırçasıyla kalan tüyleri temizleyin.
- 5** Tüm parçaları (cihaz ve adaptör hariç) musluk altında yıkayıp fazla suyu silkeleyin.

*Dikkat: Cihazı tekrar kurmadan önce, tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.*



## Peeling fırçasının temizlenmesi

- 1 Peeling fırçasını gerekirse biraz sabun veya duş jeli ile musluğun altında yıkayın ve saklamadan önce kurumaya bırakın.

## Değiştirme

Bir parçayı değiştirmek veya yeni bir parça satın almak için Philips bayinize gidin veya [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) web sitesini ziyaret edin. Parçaları bulmakta sorun yaşıyorsanız lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

## Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

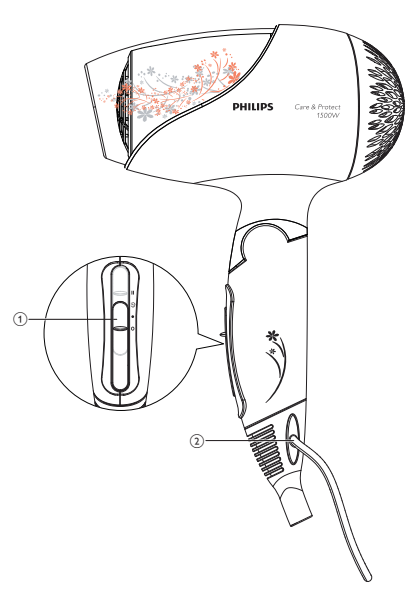
## Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde bir Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

Register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

|                                                                                   |                    |    |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----|--------------------|
|  |                    |    |                    |
| EN                                                                                | User manual        | IT | Manuale utente     |
| DA                                                                                | Brugervejledning   | NL | Gebruiksaanwijzing |
| DE                                                                                | Benutzerhandbuch   | NO | Brukerhåndbok      |
| EL                                                                                | Εγχειρίδιο χρήσης  | SV | Användarhandbok    |
| ES                                                                                | Manual del usuario | TR | Kullanım kılavuzu  |
| FI                                                                                | Käyttöopas         | AR | دليل المستخدم      |
| FR                                                                                | Mode d'emploi      | FA | راهنمای کاربر      |
| IN                                                                                | Petunjuk Pengguna  |    |                    |

## PHILIPS

|                                                                                    |                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                        |
|  | © Royal Philips Electronics N.V. 2012<br>All rights reserved.                                                                                          |
|  | Specifications are subject to change without notice.<br>Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners |
| 3140 035 28431                                                                     |  100% recycled paper<br>100% papier recyclé                         |

### EN

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water:
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water:
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair, e.g. drying clothes or pets.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Always unplug the appliance after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Noise level: Lc = 78dB [A]

#### Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

#### Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

#### 2 Dry your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
- Adjust the airflow switch (ⓘ) according to your preference

| Setting                                                                           | Temperature and speed      | Good for:                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II</b>                                                                         | Hot and strong airflow     | Fast drying                                                                               |
|  | Optimal drying temperature | Gently drying the hair at a constant temperature of 55°C to protect hair from overheating |
|  | Cool and gentle airflow    | Fixing your style                                                                         |

- Switch to  to switch off the appliance.

**After use:**

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance with damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it using the easy hanging cord (Ⓣ).

### 3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### DA

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Vigtigt

- Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.
- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
  - Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du tækket stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
  - ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
  - Stik aldrig metalgenstande ind i luftigtrene, da dette kan give elektrisk stød.
  - Blockér aldrig luftgtrene.
  - Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
  - Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
  - Brug ikke apparatet på kunstigt hår, f.eks. til at tørre tøj eller kæledyr.
  - Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
  - Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
  - Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikater eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
  - Du må ikke udsledningen rundt om apparatet.
  - Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
  - Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opfefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
  - Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
  - Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk.Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter.Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gtrene for at sikre, at de ikke er blokeret af frug, hår osv.
  - Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.

Støjniveau: Lc = 78dB [A]

#### Electromagnetiske felter (EMF)

Apparatet overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF). Hvis apparatet håndteres korrekt i henhold til instruktionerne i denne brugervejledning, er det sikkert at bruge baseret på de forskningsresultater, der er adgang til på nuværende tidspunkt.

##### Miljø

Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.

### 2 Tør dit hår

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Juster knappen til luftstrøm (ⓘ) efter ønske

| Indstilling                                                                         | Temperatur og hastighed         | Godt til:                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II</b>                                                                           | Meget varm og kraftig luftstrøm | Hurtigt tørring                                                                                 |
|  | Optimal tørretemperatur         | Tørret nænsomt håret ved en konstant temperatur på 55°C for at beskytte håret mod overophedning |
|  | Kølig og blid luftstrøm         | Styling af frisuren                                                                             |

- Skift til  for at slukke for apparatet.

**Efter brug:**

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
- Rengør apparatet med en fugtig klud.
- Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (Ⓣ).

### 3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger, f.eks. om udsifting af tilbehør, eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnumre findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

### DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Als der Kundendienstangbot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

#### 1 Wichtig

- Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.
- WARNUNG:**Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
  - Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar; sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
  - WARNUNG:**Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
  - Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
  - Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
  - Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
  - Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar; z.B bei trocknender Kleidung oder bei Haustieren.
  - Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu **keiner** Zeit unbeaufsichtigt.
  - Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
  - Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
  - Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
  - Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
  - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
  - Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
  - Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Versichern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
  - Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

Geräuschpegel: Lc = 78 dB [A]

#### Elektromagnetische Felder

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder. Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gehandhabt wird.

#### Umgebung

Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.

### 2 Haare trocken

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
- Stellen Sie den Gebläseschalter (ⓘ) wie gewünscht ein.

| Einstellung                                                                         | Temperatur und Geschwindigkeit | Wirkung:                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II</b>                                                                           | Heißer und starker Luftstrom   | Schnelles Trocknen                                                                                              |
|  | Ideale Trockentemperatur       | Sanftes Trocknen der Haare bei einer konstanten Temperatur von 55 °C, um die Haare vor Überhitzung zu schützen. |
|  | Kühler und sanfter Luftstrom   | Fixieren der Frisur                                                                                             |

- Schalten Sie auf , um das Gerät auszuschalten.

**Nach der Verwendung:**

- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubreifen Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen (Ⓣ).

### 3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen, z. B. zu einem Ersatzgerät, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

### EL

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίζατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Σημαντικό

- Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
  - Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο αόκμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
  - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
  - Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες προς αποφυγή ενδοεμφώνη ηλεκτροπληγίας.
  - Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
  - Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητές τριχές, π.χ. για να τεγνώσετε ρούχα ή κατοικίδια.
  - Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
  - Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
  - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Εάν

- χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύσή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμόντος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τριχές, κτλ.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.

Επίπεδο θορύβου: Lc = 78dB [A]

#### Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

#### Περιβάλλον

Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

### 2 Στέγνωμα μαλλιών

- Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
- Ρυθμίστε το διακόπτη ροής αέρα (ⓘ) σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας

| Ρύθμιση                                                                               | Θερμοκρασία και ταχύτητα αέρα    | Ιδανική για:                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II</b>                                                                             | Πολύ ζεστή και δυνατή ροή αέρα   | Γρήγορο στέγνωμα                                                                       |
|   | Βέλτιστη θερμοκρασία στεγνώματος | Ήπιο στέγνωμα σε σταθερή θερμοκρασία 55°C, για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση της τριχάς |
|  | Κρύα και ήπια ροή αέρα           | Φορμίδωμα                                                                              |

- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**Μετά τη χρήση:**

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Τοποθετήστε τον σε μια αντιθερμική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.
- Διατηρήστε τη σε ασφαλή και ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη. Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε από το καλώδιο για εύκολο κρέμασμα (Ⓣ).

### 3 Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διενδές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

### ES

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Importante

- Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua.
  - Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
  - ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de baños, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
  - Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
  - No bloquee nunca las rejillas del aire.
  - Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
  - No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
  - No utilice el aparato en cabello artificial, por ejemplo para secar ropa o mascotas.
  - Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
  - Desenchúfe siempre el aparato después de usarlo.
  - No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
  - No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
  - Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
  - Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos u la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
  - Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
  - Si el aparato se calienta en exceso, se apagará automáticamente. Desenchúfe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
  - Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.

Nivel de ruido: Lc = 78 dB [A]

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

#### Medioambiental

Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

### 2 Secado del cabello

- Enchufe la clavija a una toma de corriente.
- Ajuste el botón de flujo de aire (ⓘ) según sus preferencias.

| Posición                                                                            | Temperatura y velocidad         | Bueno para:                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II</b>                                                                           | Caliente y flujo de aire fuerte | Secado rápido                                                                                           |
|  | Temperatura de secado óptima    | Secado suave del cabello a una temperatura constante de 55 °C para proteger pelo del sobrecalentamiento |
|  | Fría y flujo de aire suave      | Fijación del peinado                                                                                    |

- Cambie a  para apagar el aparato.

**Después del uso:**

- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.
- Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo en el cordón para colgar fácil (Ⓣ).

### 3 Garantía y servicio

Si necesita información por ejemplo, sobre la sustitución de una pieza o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

### FI

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS:** Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka siitä olisi katkaistu.
- VAROITUS:** älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesistöiden lähellä.
- Älä työnnä limanotto- tai ilmanpoistaukkoihin metalliesineitä, ettei saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistotilillä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä kuivaa laitteella keinohiuksia, vaatteita tai lemmitkejä.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suositteleimia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kiera virtajohtoa laitteen ympärille.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvalisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasian jännönsäätälaitteen (RCD), jännönsäätälaitteen jännönsiirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asiantajalta.
- Jos laite kuumeenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritillä ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.

Käyntäni: Lc = 78 dB (A)

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvalista tämänhetkisten tiete















**[www.philips.com](http://www.philips.com)**



8203.000.0003.1